

БГ БЕН

Издание на PA Events Ltd.



9 март, брой 5 (255), година X

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

www.rabotavuk.com

на стр. 3

Един малко по-различен
Трети март в Лондон

на стр. 4

Пролет, футбол,
100 години „Славия”

на стр. 5

Кредитната ви карта и
Параграф 75

на стр. 6

Новата RTI система
при заплащането

на стр. 9

Game over, ЦСКА!

на стр. 24

**Хайде на Слънчев Бряг ...
в Лондон**

На 13 март (сряда) се отваря новият
български ресторант в Лондон – **Sunny Beach**.
Заведението разполага с голяма градина за
пушачи (40 места) и ресторантска площ (40 места).

Телефон за връзка: 02088888801

8 Westbury Avenue, Turnpike Lane, London, N22 6BN

Cafe-Bar OLIMP

Петък и събота -
жива музика до зори
безплатен интернет

MOT

£35.00
БЪЛГАРСКИ
ТАРАЖ
СТР.13

Български ресторант

cafe в Croydon
BULGARIA FOOD
нов български магазин
на Turnpike Lane

**Време е
за равностетка**

**Британско
гражданство**

на стр. 13

на стр. 20

Счетоводство и Бизнес консултации

SAFE ADVICE

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Levenes
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреби?
Пътнотранспортни
произшествия?
Всякакви видове
злополуки

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говорещи на български
Безплатен съвет и процедура
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

MoneyGram Ви поздравява с
националния празник и с
настъпването на пролетта!

00800 026 0635
moneygram.co.uk

MoneyGram
парични преводи

©2013 MoneyGram. Всички права запазени.

• Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител

• Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство

• Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns

• Регистрация в Tax Office, NI номер

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0 207 511 3404

PRIME ADVISORS
primeadvisors.co.uk

Та да се върнем на обичайните теми ...

Европейската комисия отправи критики към Великобритания, заявявайки, че е измислила несъществуващ проблем с така наречения „социален туризъм“.

ЕК отказа да изпълни исканията на британското правителство за въвеждане на по-строги мерки за имигрантите на Острова преди отпадането на трудовите ограничения за българи и румънци, съобщава „Дейли телеграф“.

Изданията напомня, че Великобритания, Германия, Холандия и Австрия призоваха комисията да преразгледа европейската директива на за свободно придвижване, позволяваща на имигранти от европейски страни, като България и Румъния, да се заселят в друга страна-членка и да получават социални помощи.

Вътрешният министър на Великобритания Тереза Мей каза, че „злоупотребата със свободното придвижване не е само проблем на Обединеното кралство и са необходими усилията на всички наши партньори от ЕС, за да се намери решение на проблема“.

ЕК обвини Великобритания в измислен имигрантски проблем

ЕК обаче не прие исканията за промени и обвини Тереза Мей, че проблемът със социалния туризъм е измислен и не съществува на практика. От ЕК подчертаха, че



британското правителство така и не е предоставило убедителни факти, доказващи евентуална злоупотреба на граждани на ЕС с правилата за свободно движение с цел да кандидатстват за социални помощи.

„Нито една страна-членка не успя да даде каквито и да било данни за наличието на подобен проблем“, каза говорителят на ЕК. „Ние няма да правим предложения за решаването на несъществуващ проблем. Такъв проблем няма. Това е теза, която не отговаря на действителността“, добави той.

Този четвъртък обаче на срещата си в Брюксел вътрешните министри на Германия, Холандия и Финландия успяха, подкрепяни от Великобритания, да блокират искането на Румъния и България да се присъединят към Шенген.

Посланикът ни в Лондон: Великобритания обижда и клевети българите

България е използвана като изкупителна жертва от британски политики, казва българският посланик в Лондон Константин Димитров пред вестник „Дейли телеграф“.

Той определя представянето на сънародниците ни като „обидно“, а понякога „граничещо с клевета“, предаде БТА.

Като реакция на продължаващите от седмици враждебни публикации за възможния наплив от източноевропейци във Великобритания посланик Димитров каза, че е „крайно неприемливо“ българите да бъдат описвани като потенциална заплаха за изчуждане

на социално-сигурителната система.

Той не назовава конкретна партия, но очевидно най-голяма тревога за България буди Партията за независимост на Обединеното кралство, която постави имиграцията и евентуалния наплив от румънци и българи в центъра на политическите дискусии, пише „Телеграф“.

В интервюто за медиата, дадено в посолството в Лондон, Димитров отбелязва, че вътрешната политика понякога има нужда от чуждестранни изкупителни жертви и че това е причината за целия шум. Той обаче предупреждава, че представянето на България като проявена от организирана престъпност и корупция държава, от която ще тръгне поток от „не-

желани чуждоземци“, е създадо „изключително негативна обществена и медийна атмосфера“.

„Имате правото да обичате страната си, както аз обичам моята. Как бихте сте почувствали, ако да речем Турция се присъедини към ЕС и един милион турци емигрират в страната ви? Хората на България ще бъдат ли изстляни?“

Това отговорно изказване на критично писмо на българка, учила във Великобритания, евродепутатът и лидер на Партията за независимост на Обединеното кралство Найджъл Фараж.

Поне една трета от британците смятат да дадат своя вот на Британската партия за независимост (UKIP), която е „За“ излизането на Великобритания от ЕС, съобщава Роитерс.

Социологическо проучване сочи, че премиерът Камерън не би могъл да спечели парламентарно мнозинство на предстоящите национални избори през 2015 г. без помощта на дясно



Повече от една трета от британците биха гласували за тяхната „Атака“

ориентираните си привърженици, все повече от които, според допитванията сред обществото, „зарязват“ консерваторите в полза на ЮКИП.

Според последното допитване, направено от YouGov, сочи, 36% от запитаните ще подкрепят евентуално партията на Найджъл Фараж (на снимката) в националните избори.

ЮКИП, която няма депутати

в британския парламент, лиши Консервативната партия от част от подкрепата ѝ. ЮКИП спечелиха привърженици чрез агресивната си платформа, която осъжда бюрократията в ЕС и имиграцията от Източна Европа.

Миналата седмица ЮКИП зае второто място във вота за вакантно място в парламента от Южна Англия. Консерваторите останаха трети в същите избори.



членки на ЕС, отдавна са го направили. Посланикът допълва още, че британците няма от какво да се притесняват, тъй като потенциалът на Румъния да изнася работна ръка вече се е изчерпал.

Вестник

Британците предпочитали индийци пред българи и румънци

Сред водещите теми в британските издания продължава да бъде темата за миграцията на българи и румънци във Великобритания след отмяната на ограниченията за тях от догодина.

Проучване показало, че жителите, които не са британски поданици, заемат 75% от работните места, открити в последните 15 години във Великобритания. Вестник „Таймс“ отбелязва, че привизите за нови ограничения на достъпа на мигранти от България и Румъния може би ще се засилят. Според изданието, страна, в която икономиката не расте, а количеството на нови работни

места се увеличава, е знак за западане на производителността на труда, което влияе зле и на конкурентността на британската икономика.

Според посланика на Румъния в Лондон Йон Джина, цитиран от вестник „Дейли телеграф“, реториката срещу мигрантите от България и Румъния само ще стане повод за увеличаване на расистките прояви. Той дава за пример двама мъже, говорещи румънски, които са били нападнати в Брайтън само защото са от Източна Европа. В интервюто дипломатът отбелязва, че румънците, които са искали да напуснат родината си, за да работят в други страни-

„Файненшъл таймс“ пък насочва вниманието върху парадокса, че Лондон кани все повече студенти от Индия да учат и евентуално да работят във Великобритания, а в същото време подхранва медийна паника за страховит поток от български и румънски мигранти. Изданието отбелязва, че това се дължи на теориите на премиера Дейвид Камерън, породени от притеснение, че антиимиграционната Британската партия на независимостта може да отнеме гласове от Консервативната партия преди следващите парламентарни избори.

Искате да промените стандарта си на живот?
Подобрейте Вашата кариера, благодарение на нас!
Обадете се сега! 0208 905 7079

kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.cbscollege.co.uk
тел.: 0208 905 7079

NVQ курсове за водопроводчици и електротехници, NVQ Customer Services и Health & Social Care

Career Studies College of Building Services

BETTER FUTURE

Британско-българското общество

най-сърдечно кани всички българи на ежегодното ни събиране „Мартеница“

Очакват ви много забавления, народни танци, томбола, вино и хапки.

Събота, 16 март, 15.30 часа,
в Българското посолство
186-188 Queen's Gate,
London, SW7 5HL

Осмомартенски поздрав



Карикатура:
Николай Арнаудов

Работа в UK? - www.rabotavuk.com

БГ БЕН

Полезната група български сайтове в Обединеното Кралство се увеличи с още един – сайта: www.rabotavuk.com, който събира в едно практическа информация и съвети, свързани с намирането на работа.

RabotavUK.com ще ви помага да откривате английски сайтове за работа, агенции, компании, училища и колежи за професионална квалификация. Цялата тази информация, разбира се, вече съществува в интернет, но там тя е предимно на английски език.

Друго преимущество на сайта е възможността, която той дава за добавянето на практически коментари и мнения към статиите в него.

В сайта ще бъдат представени и магазини, които предлагат материали, инструменти и консумативи за даден вид работа.

Подготвена е и специална обзорна секция за различните професии – какво представляват, какви квалификации изискват и къде да се търси работа.

Няколко основни подсайта в RabotavUK разглеждат също така и аспектите в работата като самонает, нает и издаването на разрешителни за работа.

На сайта ще бъдат помествани и последните обяви за работа от другите сайтове на БГ БЕН, както и най-новата информация за компании, агенции и сайтове за работа, за които има положителни отзиви.

Работа в UK

Какво е „синя карта“?

EU BLUE CARD

THE EUROPEAN UNION WELCOMES HIGHLY QUALIFIED PROFESSIONALS

Какво е „синя карта“?

Предимствата от работата в UK

ПРЕДИМСТВА ОТ РАБОТА ОТ ABROAD TO UK

1. ЗИДЕНЕ НА РАБОТА

2. ПОВЕЧЕ ОТ 50 МОДЕЛА КУХНИ В 5 ЦЕНОВИ ГРУПИ, СЪОБРАЗЕНИ С ВСЕКИ БЮДЖЕТ.

3. БЕЗПЛАТНА ДОСТАВКА НА ПОСОЧЕН АДРЕС

4. БЕЗПЛАТЕН ДИЗАЙН С 3D ИЗГЛЕД И СЪВЕТ ПРИ ИЗБОРА НА КУХНЕНСКИ МОДЕЛ

5. ПО-ДОБРО КАЧЕСТВО И ПО-НИСКА ЦЕНА ОТ B&Q, HOWDENS И WICKES

6. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

7. ПО-ДОБРО КАЧЕСТВО И ПО-НИСКА ЦЕНА ОТ B&Q, HOWDENS И WICKES

8. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

9. ПО-ДОБРО КАЧЕСТВО И ПО-НИСКА ЦЕНА ОТ B&Q, HOWDENS И WICKES

10. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

11. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

12. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

13. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

14. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

15. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

16. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

17. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

18. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

19. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

20. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

21. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

22. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

23. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

24. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

25. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

26. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

27. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

28. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

29. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

30. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

31. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

32. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

33. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

34. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

35. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

36. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

37. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

38. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

39. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

40. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

41. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

42. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

43. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

44. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

45. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

46. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

47. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

48. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

49. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

50. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

51. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

52. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

53. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

54. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

55. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

56. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

57. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

58. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

59. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

60. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

61. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

62. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

63. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

64. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

65. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

66. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

67. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

68. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

69. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

70. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

71. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

72. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

73. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

74. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

75. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

76. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

77. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

78. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

79. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

80. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

81. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

82. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

83. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

84. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

85. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

86. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

87. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

88. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

89. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

90. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

91. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

92. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

93. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

94. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

95. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

96. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

97. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

98. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

99. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

100. ДО 50% ОТСТЪПКА ОТ КАТАЛОЖНАТА ЦЕНА НА ИЗБРАНИ ОТ ВАС КУХНЕНСКИ МОДЕЛИ

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас! Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви! Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги!

УСЛУГИТЕ НИ СА БЕЗПЛАТНИ!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810
Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES

OMEGA P.L.C.

OMEGA P.L.C. е една от водещите компании в дизайна, производството и маркетинга на маркови кухни.

Доставяме напълно оборудвани кухни за цялата територия на Великобритания. Нашата продукция е изцяло британска. Серията на OMEGA предлага решения в традиционната гама, както и най-модерните стилни решения за съвременната кухня

TopWorktops

официален представител на OMEGA P.L.C. за Лондон и Essex

Заповядайте в нашият showroom за лична среща и безплатен каталог

Тел. 0800 028 5455
Моб. 0789 002 8123
omega@topworktops.co.uk

Unit 2, Abbey Park Industrial Estate
Barking, London, IG11 7BT
(срещу българския склад за хранителни продукти)



- До 50% отстъпка от каталожната цена на избрани от Вас кухненски модели
- Повече от 50 модела кухни в 5 ценови групи, съобразени с всеки бюджет.
- БЕЗПЛАТНА доставка на посочен адрес
- БЕЗПЛАТЕН дизайн с 3D изглед и съвет при избора на кухненски модел
- По-добро качество и по-ниска цена от B&Q, Howdens и Wickes

БОНУС: отстъпка на избраните продукти

BOSCH **NEFF** **FRANKE** **ASTRACAST** **Hotpoint**

Трети март: Прекрасно е да се събереш с хора с обща цел и болка - България!

Евгения Лалова - един от организаторите на събирането пред Българското посолство в Лондон на 3 март

- Идеята за това събиране дойде съвсем спонтанно в разговор с други български майки от фейсбук групата „БГ мамии в Англия“. Всичко се разви светкавично и преди да се усетим, над 1000 души подкрепиха инициативата. Прекрасно е да се събереш с хора с обща цел и болка - България! Различните мнения и негативизмът също не закъсняха, но успяхме да устоим до последно на позицията си - да не подкрепяме никакви партии и да участваме в каквито и да е било политически платформи. Решихме да се съберем, водени единствено от желанието ни да подкрепим нашите сънародници в стремежа им към една по-добра България.

Споменавам и другите организатори - Даниела Митева, Владимир Ковачев и Ваня Китанова, но имаше още много



хора, които ни помагаша през цялото време, и ако се опитам да ги изброя, вероятно ще забравя някой, което е недопустимо.

На събирането ни по повод националния празник Трети март пред Българското посолство дойдоха около 200 души. Това бе второто ни за периода от една седмица, след това на 24 февруари, когато предадохме декларация (поместваме нейния текст отделно), носеща подписите на

присъстващите тогава българи.

На второто ни събиране не забравихме да се погрижим и за традициите. Имаше гайда, национални носии, питки с шарена сол, менче и баница, раздавахме и ръчно направени мартеници. Децата рисуваха под мотото "Мила ми, България!" - инициатива, която бе подкрепена и от българите от други градове в света. Смятаме да съберем тези детски емигрантски рисунки в една обща изложба и накрая да ги връчим на новите ни политици - да ги сложат в коридорите на парламента!

А времето беше с нас и слънцето пекна. Почетохме загиналите за Освобождението ни с едноминутно мълчание. Хората бяха много позитивни. Дори и охраняващите ни английски полици усетиха това настроение, след като ги похвърлихме с питка с шарена сол и им завързахме мартеница за късмет. Много от

минаващите англичани проявиха интерес към случващото се в България и ни пожелаха да получим това, което искаме - една по-добра страна за живот.

По време на събитието бе изказана идеята да се направи видео от изписването на думата "България" с човешки тела. Идеята се разви по фейсбук и стана факт. Участие в нея взеха българи, живеещи в 25 държави. Във всяка една от тях бе изписана по една буква от цялата дума, а с общото изписване на думата се заеха млади момчета от Варна. Можете да

видите цялото това емоционално видео на: www.youtube.com/watch?v=t9Ed_jm1hjM. Хората, занимаващи се с организирането на видеото, наистина прекараха много безсънни нощи, за да може то да е готово навреме и да пресъздаде тази патриотична еуфория. Посланието на видеото е простишко: след като хора от 25 различни държави успяха да се обединят и да направят нещо толкова прекрасно само в рамките на броедни дни, то нашето национално и гражданско обединение може наистина да постигне чудеса в България.

Видеото от 03.03. - на:

<http://www.youtube.com/watch?v=JmpRMis3r98>

Декларация

от името на присъстващите пред посолството на Република България в Лондон български граждани, живеещи в Обединено кралство Великобритания.

Ние, българските граждани, живеещи в Обединено кралство Великобритания, изразяваме нашата подкрепа към протестите на българския народ.

Подкрепяме желанието му за по-добър живот и спешни промени в политическото управление на страната.

Ние сме за пълна промяна, кардинални решения и смяна на политическия модел на Република България, като твърдо заставаме зад исканията на сънародниците ни.

Убедени сме, че всички политици, управлявали през последните 23 години, имат вина за състоянието на българската държава.

Желаем те и техните семейства да бъдат разследвани и виновните - наказани за корупция, неефективно управление и злоупотреба с властта.

Изразяваме желанието си да помогнем за създаването на една по-добра България!

С много любов и надежда от Лондон!



Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Съдействие за всички видове социални помощи

Дългогодишен опит | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници



PRIME ADVISORS

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk

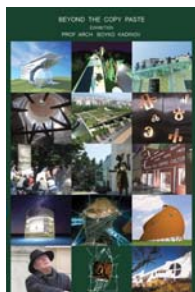
Програма на Българския културен институт в Лондон до края на март

Понеделник, 11 март
19.00 ч., Галерия „София“
Изложба: Отавд „Копи – Пейст“ (Архитектурни проекти)

Автор: проф. д-р арх. Бойко Кадинов

Специални гости: проф. д-р арх. Бойко Кадинов и доц. Георги Лозанов

и „Трансгреси в архитектурата“. Управител на архитектурна агенция „Братя Кадинови“. Независим експерт „European Union Prize for Contemporary Architecture - Mies van der Rohe Award“. Председател на Фондация „VIZAR“ – Европейски награди за българска архитектура – www.vizar.org



Изложбата продължава до 24 март.

Проф. д-р арх. Бойко Кадинов завършва архитектура в Париж и в София. Изнася лекции във Венеция, Брюксел, Париж, Тулуза, Барселона, Женева и други градове. Автор на книгите „Десет архитектурни заповеди“

Неделя, 17 март
17.00 ч., салоните на посолството
Концерт – Класическа музика

Евгени Генчев (пиано): През 2012 г. Евгени Генчев завършва бакалавърска степен в Royal Academy of Music в Лондон, а през настоящата 2012-2013 учебна година учи магистратура в Guildhall School of Music & Drama в Лондон. През последните години развива успешна солова кариера като концертиращ пианист, ансамблов изпълнител и солист на симфонични оркестри във Великобритания, както и в редица европейски страни, в Русия, САЩ, Мексико и Китай. Паралелно това усъвършенства своето клавирно майсторство в Академията за пианисти в Мило, Италия, при известния руски пианист Борис Петрушански.

През 2012 г. изнася концерт в катедралата „Св. Джеймс“, Пикадили, в Лондон, осъществява самостоятелен рецитал в



Голямата зала на Националния център за сценични изкуства в Пекин, Китай, свири като солист на Филхармонията на Офунам в Мексико сити, Мексико, дава рецитал в зала „Вайсер“ в рамките на Летния фестивал в Бад-Кисинген, Германия, в чиято музикална програма присъстват имената на световноизвестните изпълнители Чечилия Бартоли и Йефим Бронфман. В края на 2012 г. осъществява концертно турне в Австралия.

През последните години е удостоен и с редица музикални отличия: наградата „Макезис“ (II място) на Международния клавирен институт и фестивал,

Ню Йорк; финалист на фондация „Амакс“, Лондон; почетен изпълнител на VII Международен клавирен фестивал в Портланд, щата Мейн, САЩ; образователна награда и стипендия „Стойкс“ и образователна награда от гръска „Марджъри“, Великобритания.

Репертоарът му включва множество шедеври на клавираната музика от творчеството на Моцарт, Бетховен, Шуберт, Шопен, Лист, Брамс, Рахманинов, Скрябин и други.

Четвъртък, 21 март
19.00 ч., Галерия „София“
Филмова проекция: „Не си отивай!“ (само на български език)

България, 1976 г., 95 мин.
Режисьор: Людмил Кирков; сценарий: Георги Мишев; оператор: Георги Русinov; музика: Борис Карадимчев; участник: Филип Трифонов, Сашка Братанова, Невена Коканова, Елена Мирчовска.

Понеделник, 26 март
18.30 ч., Галерия „София“
Презентация: „Българска роза“

С представители на утвърдени български козметични компании.

Входът за всички събития е безплатен.

Галерия „София“
Понеделник – петък, 11.30-19.30 часа
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL

За повече информация: ipeeva@bcilondon.co.uk
www.bcilondon.co.uk

Качество, комфорт и грижа!

Д-р Боряна Николова
СТОМАТОЛОГ

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти – добре дошли!



92 King Street
London, W6 0QW
www.92dental.co.uk

Моб. 07726336282
Тел. 02087481381
dr.nikolova@hotmail.com

От 1 ноември нашият нов адрес е:

5 Glenthorne Mews
115a Glenthorne Road
Hammersmith
W6 0LJ

Български народни танци



07846 370 255

Квалифициран психолог лекува:

- Стрес и притеснения
- Депреси
- Страхове, фобии, панически атаки
- Проблеми с връзките
- Проблеми със съня, храненето и секса
- Агресия и ниско самочувствие
- Зависимости

Тел. 0778 316 7923
info@findyourpotential.net

Три нови курса за вас в Българския културен институт в Лондон

Скъпи приятели, интересувате ли се от:

1. **Българска кухня** – организираме курс на име „Кухнята на баба“. В рамките на 3 месеца ще имате възможност да научите най-вкусните и бързи рецепти на традиционни български гозби.

Курсът ще започне на 9 март в 15.30 ч. Продължителност – 2 часа.

2. **Традиционно българско тъкане**. За 3 месеца ще се научите как на стан само от нишка на прежда се оформя красиво парче плат.

Курсът започва на 16 март в 10.00 ч. Продължителност – 1 час.

3. **Фолклорна българска шевица**. Само за няколко часа ще разберете как се пресъздават традиционните мотиви върху парче коприна или памучен плат.

Курсът започва на 16 март в 11.30 ч. Продължителност – 1 час.

Очакваме ви с нетърпение в Българския културен институт - Лондон!



Баба Марта учи английски майки на право хоро

Пролет, футбол, 100 години „Славия“



Венцислав Ангелов

Тази година не е олимпийска, няма европейско или световно първенство по футбол, но пък е юбилейна!

Стогодишен юбилей ще посрещат спортен клуб „Славия“.

Football4you организира поредния турнир по футбол за аматьори под наслов

„100 години „Славия“.

Тук, в родината на футбол, далеч от Руски паметник и Овча купел славишкият дух е жив и ви кани на празник! Празник, в който празнуват всички, а победителите са известни предварително – удоволствието от играта и забавлението на терена и около него, доброто настроение и приятелското отношение.

Ще има ли нов шампион, с кой от трите си екипа ще излезе „London International“, има ли нещо символично в медалите, които ще получат участниците, кой ще

си тръгне с голмата награда от томола?

Отговорите на тези въпроси – на 17 март 2013 г., неделя, от 09.30 ч. в Лондон, на спортния комплекс Feltham Community College, TW13 7EF.

Там ще се все родният трибегрик, ще блести юбилейната емблема на „Славия“ и ще мига българският дух. За да направим поредния празник, да покажем любовта си към футбола, да уважим юбилея на „Славия“ и да се усмихнем на пролетта. Заповядайте!

Стартирай деня с класика

БУДЖЕНС
7 Ealing Broadway, W5 2NU

QUICKSTOP
270 Hoe Street, Walthamstow, London, E17 7QD

FOOD CHOICE
214 High Road Leyton, Leyton, London, E10 5PS

Топли български закуски - 1 всяка по паунд!

За доставки на място в Лондон: тел. 07565954479

Връщане на изхарчени пари с кредитна карта по силата на Параграф 75

www.moneysavingexpert.com

Съществува една малко известна опция, която превръща всяка кредитна карта във финансов супергерой, който може да се защитава от всякакви посещения.

Според действащия във Великобритания Параграф 75, вашата карта трябва да ви осигурява безплатна защита при покупки над 100 паунда, така че в случай на проблем или при фалит на дадена търговска компания, да можете да си получите парите обратно.

Какво представлява Параграф 75?

Това е много важен закон, датиращ от 70-те години на XX в., според който банката, издала вашата кредитна карта, трябва да поеме отговорност, ако възникнат проблеми с дадена покупка. Какво означава това? Направите плащане с кредитна карта за продукт, чиято цена е между 100 и 30,000 лири и издателят на картата също ще носи отговорност, ако нещо се обърка.

Тук не става въпрос за проява на добра воля от страна на дадена банка, а за законова защита, която гарантира, че няма да се отзовете в ситуация да плащате за нещо, което не сте получили или не отговаря на предоставеното описание. Независимо дали това е самолетен билет, нова кухня, компютър. При плащане с карта банката също ще понесе своята отговорност.

Параграф 75 от Закона за потребителя гласи:

Длъжникът според споразумението длъжник-кредитор-



ра, който, заедно с доставчика, носи равна отговорност към длъжника.

Кога можете да се възползвате от този закон?

Този закон гарантира, че ако поръчате нещо, а търговецът фалира, можете да си поискате парите от банката, издала картата (дори ако към момента сте прекратили сметката по кредитната ви карта).

Ако проблемът включва недо-ставени или неизправни стоки, вие имате точно същите права спрямо банката, каквито имате и спрямо търговеца, авиокомпанията или доставчика.

Ето някои примери:

- Поръчате ваза от магазин в чужбина, която така и не получавате.
- Закупувате самолетни билети от авиокомпания, която фалира.
- Купувате радио от магазин, прибирате се вкъщи и установявате, че то не работи.

Във всички тези случаи банката-издателят на кредитната ви карта

доставчик, попадащо в параграф 12(б) може да предявява във връзка с финансираната от спонсоризирането транзакция каквито и да е искове срещу кредитно-

има съвместна отговорност заедно с доставчика на стоката/услугата за връщането на платените пари.

Когато купувате продукти или билети на стойност над 100 паунда, платете част от сумата или цялата сума с карта, за да си осигурите защита. След това запазете касовата бележка и извлечението от кредитната ви карта, за да улесните евентуалния иск.

Защитата важи ли и за други кредити?

Повечето от иските в момента са насочени към банки, издали кредитни карти, но законът е приложим и при други видове споразумения за кредит.

От юни 2010 г. при тепле на кредит за закупуване на стока или услуга, като например автомобил, въвеждането на Параграф 75 увеличи лимита за иск до 62,260 лири.

Личните банкови заеми за големи покупки не са защитени от Параграф 75 въпреки сключеното законово споразумение за заем.

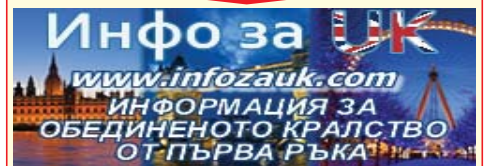
За да бъдат те защитени, финансирането по линията „Длъжник-Кредитор-Доставчик“ трябва да бъде ясно проследимо, за да може финансираната компания да установи връзката между парите и стоките.

Продължава на стр. 8

Седем въпроса за живота тук:

- 1. Кредитни карти с 0% лихва**
Заслужават ли си и картите на кои банки са най-изгодни?
- 2. Ролята на социалните помощи в Лондон**
Каква роля играят социалните помощи в Лондон и кой печели от тях?
- 3. Тестване на лекарства срещу заплащане**
Склонни ли сте да рискувате здравето си срещу заплащане?
- 4. Подаване на жалба до NHS**
Имате ли право да подадете жалба от получени здравни услуги и как да го направите?
- 5. Спестете пари с Prescription Prepayment Certificate**
Колко пари може да спестите с PPC и как да кандидатствате за него?
- 6. Европейска здравноосигурителна карта**
Какво представлява ЕНПС и как може да си я извадите?
- 7. Права при пазаруване**
Какви са вашите потребителски права във Великобритания?

Отговорите в:



Новите книжни заглавия

КНИГАТА - ПРОЗОРЕЦ КЪМ СВЕТА
БЪЛГАРСКА ОНЛАЙН КНИЖАРНИЦА

- Бърза и евтина доставка в цяла Англия
- Богат набор от заглавия за деца и възрастни
- Всичко на най-добра цена
E-mail: ventexbg@btinternet.com

WWW.BGBOOKS.CO.UK

Разберете как и вие можете да направите същото. Ако не планирате цял живот да се съсипвате от работа, тази книга е за вас. Защо да не се пенсионира млади, защо да не се пенсионирате богати?

Лъже ли ви той?

Дан Крѝм

„Лъже ли ви той?“ е кратък курс за овладяване на тактиката, която Крѝм е използвал в ЦРУ. Тук ще научите:



много полезна информация за вашето пътуване и престой, която ще ви помогне да не се чувствате чужденец извън България.

Пенсионирайте се млади, пенсионирайте се богати

Робърт Кисаки

„Тази книга е за това, как ние започнахме от нулата и се пенсионирахме финансово свободни за по-малко от 10 години.“

структуриране на темите и разделите; прецизен подбор на думите и фразите, направен според честотата на употребата и полезността им; формулиране на въпросите и отговорите така, че да съумеете сами и с лекота да построите фразата, от която се нуждаете в конкретната ситуация; възможност не само да си служите с езика, но и неусетно да го усвоявате;

БЪЛГАРСКО-АНГЛИЙСКИ РАЗГОВОРНИК

Даниела Трънкова, Панайот Първанов

Разговорникът ви предлага: практично и удобно

БЪЛГАРСКО-АНГЛИЙСКИ РАЗГОВОРНИК

Как да се научите бързо и да останете богати ЗАВИНАГИ.

Учете на богатия метод

ПЕНСИОНИРАЙТЕ СЕ МЛАДИ

ПЕНСИОНИРАЙТЕ СЕ БОГАТИ

Как да се научите бързо и да останете богати ЗАВИНАГИ.

вал в ЦРУ. Тук ще научите:

- двата основни знака, че ви лъжат
- как да зададете въвебния въпрос, който да хванете лъжеца
- как да разпознавате лъжите

- двете основни причини, поради които не разбираме, че ни лъжат
- кога да се запитате дали ви лъжат
- как да излезете победители от измамната игра

- и още много други полезни съвети.



- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - Indefinite leave to remain
- Всички видове помощи

10% отстъпка от първата услуга

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Десислава Иванова – МААТ, МIP

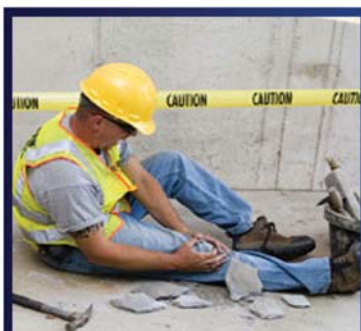
Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobl: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk



Levenes SOLICITORS



**ТРУДОВИ
ЗЛОПОЛУКИ**



**ПЪТНО – ТРАНСПОРТНИ
ПРОИЗШЕСТВИЯ**



**ЛЕКАРСКИ
ГРЕШКИ**



**ВСИЧКИ ВИДОВЕ
ЗЛОПОЛУКИ**



**КОМПЕНСАЦИЯ
ЗА НАРАНЯВАНИЯ**

**ВЗЕМЕТЕ
ПОЛАГАЕМАТА
ВИ СЕ
КОМПЕНСАЦИЯ
С ПОМОЩТА
НА ОПИТНИ
АДВОКАТИ,
КОИТО ГОВОРЯТ
ВАШИЯ ЕЗИК!**

ВАШЕТО ДЕЛО Е В СИГУРНИ РЪЦЕ

**НАШИЯТ ЕКИП СЕ СЪСТОИ ОТ 100 АДВОКАТА, КОИТО
ОБЩУВАТ НА ВСИЧКИ ИЗТОЧНО -ЕВРОПЕЙСКИ ЕЗИЦИ:**

 **БЪЛГАРСКИ**
07769 144 022

 **РУМЪНСКИ**
07801 271 981

 **УНГАРСКИ**
07753 498 444

 **ПОЛСКИ**
07774 926 886

 **СЛОВАШКИ**
01212 008 243

 **ЛИТОВСКИ**
07557 264 557

 **АРМЕНСКИ**
07753 498 444

ШУКРИЕ ХАБИЛ LLB
Sadiye Arslan LLB/Partner
020 8826 1361

**БЕЗПЛАТЕН
ПРАВЕН
СЪВЕТ**

Levenes
SOLICITORS

Ashley House 235 - 239 High Road, Wood Green, London N22 8HF

www.levenes.co.uk/bulgarian

Продължава от стр. 6

Задплащането с кредитна карта е директно плащане за стоки и услуги, което означава, че връзката е ясна. А при банковите заеми, дори когато става въпрос за привидно купуване на автомобил, парите могат да се похарчат за друго.

Каква карта мога да използвам?

Защитата важи единствено за кредитни карти, а НЕ за дебитни карти, плащане в брой или с чек. Разбира се, банките, издаващи кредитни карти, правят пари от налагането на лихви, които понякога са толкова високи, че направо надвишават защитата. Затова най-разумното е да изплащате всичко дължило по картата ви още в рамките на месец, за да не се налага да плащате лихви.

Ако нямате кредитна карта или имате дългове по нея, ще ви трябва нова карта специално за тези покупки. В този случай имате два варианта:

➤ **Кредитна карта с бонуси при пазаруване (cashback credit card).** Тези кредитни карти ви дават бонуси всеки път, когато пазарувате с тях. Ако те са ви на direct debit, за да не плащате лихви, можете да добавите стотици лири годишно към доходите си без особени усилия. Подробна информация за този вид карти и най-добрите сделки можете да намерите на линка: www.moneysavingexpert.com/credit-cards/cashback-credit-cards

➤ **Карта с 0% лихва за изхвърлените пари.** Взимането на кредитни заеми при настоящия икономически климат не е добра идея. Но ако ще харчите средства от карта, която не можете да платите изцяло, поне изберете възможно най-евтиния вариант. Някои карти предлагат 0% годишна лихва за всички изхвърчени от вас пари. Подробна информация

за този вид карти: www.moneysavingexpert.com/credit-cards/best-0-credit-cards

Изключения?

1. Когато не извършвате редовно плащанията по кредитната ви карта и тя не е само на ваше име

Ако сте платили продукт/услуга с карта на партньор, дете или приятел, при евентуален иск трябва да докажете, че выписаните продукт/услуга има някакви ползи за титулярна на картата. Така че, ако става въпрос за семеен автомобил или за подарък, вероятно няма да има проблем. Но няма да получите обратно пари, похарчени за единичен билет за полет на ваше име.

2. Когато пазарувате чрез трети страни (пътнически агенции, PayPal, търговски сайтове и т.н.)

Най-вероятно няма да получите парите си, когато плащанията са направени към компания, която не предоставя директно продукта или услугата. В тези случаи банката, издала кредитната карта, обикновено заявява, че няма директна връзка с доставчика и затова не носи отговорност.

Наскоро имаше случаи, в които изковете по Параграф 75 на хора, закупили стоки в Amazon от други доставчици, бяха отхвърлени от банките, издали кредитните карти. Наистина може да се поспорни, че подобни ситуации трябва да се покриват от выписания закон, но вероятно за това ще е нужна съдебна битка. Не забравяйте, че PayPal, WorldPay или Google Checkout имат собствени системи за връщане на пари, но най-добрата защита все пак си остава тази на Параграф 75.

При закупуване на стоки и услуги чрез пътническата агенция често пъти ви предлагат кърм оферти от туристически агенции за

самолетни билети и пакетни ваканции. В този случай трябва да имате предварително осигурена ATOL защита. От 30 април 2012 тази защита вече включва полети, настаняване и наемане на автомобил, дори когато тези услуги не са част от официалния пакет.

При полетите обикновено пътническата компания действа като агент на туристическата агенция, така че искът срещу банката, издала вашата карта, може да бъде успешен.

Сайтовете за колективно пазаруване, като Group и Living Social, са сравнително нов момент при покупките от трети страни. В тези случаи вие купувате ваучер за евтина сделка, а стоката или услугата се предоставят от друг търговец. Тази непряка връзка прави много трудни изковете по Параграф 75.

3. Когато не плащате директно с картата ви, а с чекове, банков превод, телеплати пари в брой от картата и т.н.

Ако теглите пари в брой от картата (което така или иначе не се препоръчва, защото ще трябва да плащате лихва, дори и ако нямате задължения по картата ви), защитата на Параграф 75 не е валидна за стоките и услугите, закупени с выписаните пари. Това важи и при плащане с банков превод вместо с директно плащане.

Когато закупувате ваучери за подарък с кредитна карта, това може да се счита за плащане в брой. Въпреки че това плащане попада под защитата на Параграф 75, възможно е да ви бъде наложена лихва от датата на покупката. Проверете условията на вашата карта и платете дължимата сума възможно най-бързо, ако има такава.

Какво ще се случи, ако платя с картата само депо-

зита по стоката?

В този случай получавате защита за цялата сума, дори и ако платите само част от нея с картата, при условие, че платената сума е над 100 и под 30,000 лири.

Кое трябва да надвишава 100 лири – цената на самия продукт/услуга или сметката за тях?

Тук ситуацията е сложна. Според закона 100-те лири се отнасят за стойността на „единичния продукт“ (тук изключват всякакви допълнителни такси, като например тези за доставка). Но при някои продукти и услуги нещата не са толкова ясни.

Примерно:

- Летието с Holidayair, като стойността на полета е 99 лири за билет за отиване и 99 лири за билет за връщане. Общата сума е над 100 паунда, но всеки отделен билет е на по-ниска стойност, затова покупката ви не е защитена. Но ако Holidayair продават само билети за връщане и вие закупите билет за връщане за 109 лири, тогава защитата е валидна.

- Ако сако и панталон струват по 60 лири поотделно, покупката ви не е защитена, но ако костюмът се продава като един продукт за 120 паунда, тогава сте защитени.

Защитени ли са интернет покупките от чужбина?

Това бе сериозен проблем и през 2006 г. въпросът достигна до апелативния съд, който потвърди, че защитата важи и за тези покупки. Това е особено полезно, защото при закупуване на неща от чужбина е много по-трудно да се свържете с търговеца. В подобни случаи просто трябва да отправите директен иск към банката, издала кредитната карта.

Защитени ли са груповите покупки?

Информацията по този

въпрос е противоречива, но, общо взето, ако направите групова ваканционна резервация за приятели или роднини, би трябвало да имате защита на цялото плащане. Но за да сте абсолютно сигурни, най-добре е да помолите всеки да плати дължимата сума индивидуално.

Ако плащате почивката на цяла група приятели с вашата кредитна карта, те ви дават своята част от парите и впоследствие туристическата компания издаде в несъстоятелност, може да възникне объркване със защитата по Параграф 75, защото е спорно кой е страна по договора с кредитната компания. В този случай най-вероятно ще бъде възстановена само вашата част от плащането.

Ако това се случи и вашата банка не възстанови цялата сума, подайте оплакване до финансовия омбудсман, защото е възможно тази институция да уважи жалбата ви. Повече информация за това: www.moneysavingexpert.com/reclaim/fight-back-fos

Как да подам иск?

За да предадете иск, трябва да се свържете с банката, издала вашата карта (може да предадете иск и при закрыта сметка), а не към Visa, Mastercard или Amex. Така че, ако имате карта HSBC Mastercard, трябва да се обърнете към HSBC, а не към Mastercard.

Вариантите са различни в зависимост от конкретния случай:

Ако търговецът/доставчикът е фалирал, единственият вариант е да отправите иска си към банката, издала картата. Свържете се и сполучно обяснете случая. Но задължително цитирайте: „Предявявам иск на основание на Параграф 75 от Закона за потребителския кредит“. Банката трябва да ви изпрати по пощата формуляр за подаване на иск.

В някои случаи от банката ще ви кажат, че ще се

опитат да получат парите от фалиралната компания. Чудесно, желая ви успех. Но вие също носите отговорност, затова бих искал да получа цялата дължима сума, независимо от вашите действия спрямо компанията.

Можете да предадете иск веднага, щом разберете, че компанията е във фалит, на основание на т. нар. „предварителна злоупотреба“ (знаете, че ще изгубите пари). Ако банката оспори това, кажете, че ще подадете жалба към финансовия омбудсман.

Жалби за качество/годността на продукта, ако търговецът/доставчикът не е във фалит - в този случай можете да получите отговор „това не е наша работа, обърнете се към търговеца“. Възможно е да се наложи да го правите, защото това наистина е „тяжката работа“. Законът ясно посочва, че банката, издала кредитната карта, носи равна отговорност.

Ако доставчикът/търговецът е в чужбина, по-лесно е да се обърнете към него. Ако отправите иск към банката, задължително поисквайте формуляр, където да вишпите, че предавявате иск на основание на „Параграф 75 от Закона за потребителя“. Възможно е да разговаряте със служителя в кол център, който няма представа за какво точно говорите, затова бъдете любезни, но подчертайте, че имате законово право за този ваш иск.

Ако банката не ви помогне, обърнете се за жалба към финансовия омбудсман (www.financial-ombudsman.org.uk/consumer/complaints.htm). Това е напълно безплатно и си струва да се направи.

Е, има и един последен вариант - ако банката, издала кредитната ви карта, фалира. Тогава ще се превърнете в кредитор и няма да имате защита. Това наистина ще е върхът на лошия късмет.

Превод за БГ БЕН: Павел Матеев

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване
Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване
Покупка и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.
Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати
Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.
Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Явровичев
Моб. 0787 767 5428
lyubomir@singhaniauk.com
www.singhania.com



Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)

Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT

Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918

тел. 07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъествието ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

Иван Юлев

Ремонт на двигатели, съединители, окачване, спирачна система, изчукване, боядисване, заваряване

Ремонт на място, ако условията позволяват

Unit 4/5, Edmonton, London, N18 3QT

Тел. 07850154553

Шофиране в пияно състояние във Великобритания



(Първа част)

**Невена Беръм, Ilm, адвокат,
Rest Harrow & Co Solicitors**

Както можете да се досетите, правителствата във Великобритания са допуснали съдържание на алкохол в организма на шофьора са доста сурови. Проблемът е в това, че „правилният“ грамал алкохол трудно може да се определи „на око“, тъй като е различен за всеки човек, а дори и превишаването на стойността в цифрата на лимита за алкохол неизбежно води до наказание.

Законови лимити за шофиране са следните:

- 30 милиграма за 100 милилитра издишан въздух при проба
- 30 мкг за 100 милилитра кръвна проба
- 107 мкг за 100 милилитрова проба на урина

Начинът, по който алкохолът афектира човек, не зависи единствено от количеството, а от:

- съотношението: килограми/години/пол/индивидуален метаболизъм
- вида на алкохола (и, разбира се, количеството)
- дали и какво сте яли преди консумацията му
- доколко стресиран (или не) сте били преди това

Наказанията, които могат да бъдат наложени:

- 1. Ако сте собственик на въпросното моторно средство, управлявано от друго лице
 - 3 месеца затвор
 - до £2,500 глоба
 - вероятност за забрана за шофиране за срок, който се решава според конкретните обстоятелства по случая – други нарушения, катастрофа, нараняване на трето лице и т.н.).

- 2. Шофиране с намерение за шофиране с високо съдържание на алкохол на собствената ви кола
 - 6 месеца затвор
 - до £5,000 глоба
 - забрана за шофиране за срок от минимум 1 година (или 3 години, ако подобно нарушение има регистрирано на ваше име през последните 10 години) и отнемане на шофьорската книжка за срок от 1 до 3 г.

- 3. При отказ да предоставите проба на кръв, урина или проба на дъха ви, може да ви се наложи:
 - до 6 месеца затвор
 - глоба до £5,000
 - забрана до 1 година за шофиране и отнемане на шофьорската ви книжка за този период

- 4. При причиняване на смърт, ако сте шофирали в нетрезво състояние:
 - 14 години затвор
 - неограничен размер на глобите
 - отнемане на шофьорската книжка
 - задължителен нов изпит за шофьорската книжка

След изтичането на забраната за шофиране при горепосочените наказания шофьорската книжка не във всички случаи бива връщана автоматично. Ако съдебните власти преценят, че се водите рискови и потенциално опасни шофьор, те могат да ви възстановят книжката едва след успешно положен тест.

За общественоопасно се води лице, което:

- вече е било осъждано минимум 2 пъти за шофиране с недопустимо количество алкохол през последните 10 години
- шофирало е с ниво на алкохола, надвишаващо 2,5 пъти лимита
- отказвало е да даде проба за алкохол

Допълнителни последици от тези наказания:

- значително нарастване на годишната застраховка на автомобила
- уведомяване на настоящия и бъдещия работодател/и
- проблеми, ако желаете да управлявате друг вид транспортно средство

Помнете!

Полицията може по всяко време да ви спре на пътя, дори и ако просто прецените, че, например, карате подозрително бавно.

В случай, че ви спрат, могат да поискат от вас:

- шофьорската ви книжка
 - вашата автозастраховка
 - MOT сертификата ви
 - алкохолна проба
- Ако не разполагате в момента с някой документ, вие сте длъжни в срок от 7 дена лично да го занесете до съответния пункт на полицията.

Полицията може да ви наложи на място т. нар. „fixed penalty notice“ за някои нарушения (например – превишена скорост), които носят глоба и отнемане на точки от шофьорската ви книжка. При опсрване на наложената ви глоба на място ви се предоставя възможността да защитите позицията си пред съда.

Ако съберете 12 наказателни точки за периода от последните 3 години, ще бъдете дисквалифицирани и ще ви се отнеме правото да шофирате.

За по-малки нарушения полицията може да предприеме следното:

- да не предприеме никакви мерки
- да ви направи устно предупреждение

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/
 - Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодател, неизплатени трудови възнажения
 - Вещно право /съдействие при купуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право /възстановяване на дължими суми/
 - Уреждане на отношения между наемодател и наемател помяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.



- да ви изпратят на допълнителни курсове
- да заведете дело срещу вас
- Ако по колата ви има някаква техническа неизправност, могат да ви издадат „vehicle defect rectification notice“, който ви дава срок от 14 дена да отстраните дефекта и да изпратите доказателството за това до съответния полицейски участък.
- Полицията може да отнеме колата ви на място, когато:
 - тя е управлявана от лице,

- което не притежава шофьорска книжка
- тя е паркирана опасно или неправомочно
- тя е ударена или е оставена без надзор
- Полицията също така може и да конфискува колата ви, ако прецени, че с вашето шофиране стресирате останалите шофьори на пътя или пешеходците и демонстрирате потенциално опасно самочувствие или небрежност.

БУКВАРАЛ
АБВ
2011
Магистро българско училище с головно съвещание

Телефони:
07772591410 и 07984352055

Нова българска детска градина в Plaistow

за деца от 8 месеца до 7 години

- ★ Вземане на детето от адрес и връщане у дома
- ★ Удобно работно време – от 06.30 до 18.30 часа
- ★ Атрактивни цени
- ★ Занимания с децата по български и английски образователни програми
- ★ Висока степен на сигурност (CCTV)
- ★ Екип от професионалисти с дългогодишен опит
- ★ Покриваме районите на Stratford, Leyton, Leytonstone, Gants Hill, Ilford, Beckton, Barking, Canning Town и Dagenham

2+2

Рубрика, посветена на визово-счетоводните ни проблеми на Острова. Очакваме вашите въпроси на inbox@bgben.co.uk към представителите на две от водещите български фирми в Лондон - Safe Advice и Prime Advisors. Всеки Ваш въпрос е важен. Нека се доверим на квалифицирания съвет.

Иглика Халил, Practice Manager - Prime Advisors

Гласната за тази година RTI (информация в реално време) ще бъде най-малкобавната промяна при отчитането на вашата заплата във Великобритания, откакто бе въведена през 1944 г. системата PAYE (Pay As You Earn).

Новата система ще засяга всеки бизнес, който плаща заплатите на своите служители или директори по схемата на PAYE, в това число - и немалко от живеещите тук българи.

От 6 април тази година от 1.4 милиона малки предприятия в цяла Великобритания ще се изисква да въведат RTI. Големите работодатели, с по над 5000 служители по ведомост, ще трябва да направят прехода до октомври 2013.

Работодателите ще бъдат задължени да отчитат записи по електронен път на HM Revenue&Customs (HMRC)

Новата RTI система при заплащането: Да се страхуваме ли от нея?

всеки път, когато се плащат заплати - седмично, месечно или тримесечно вместо ежегодишен отчет в края на годината, както беше досега. Подготовката за новата система трябва да започне отсга, за да се избегнат евентуални санкции от HMRC. Това обикновено ще се извършва с помощта на трети лица - счетоводители или payroll бюро.

PAYE в реално време: Защо?
HMRC твърди, че въвеждането на RTI има за цел: 1. Опростяването на общата PAYE процедура за работодателите и по-лесното й следене от страна на HMRC. 2. Да подпомогне процедурата

при въвеждането на универсални кредити, която започва от октомври тази година. 3. За облекчаването на процедурите при започване и напускане на работа от страна на служителите.

4. Да се намали вероятността от манипулации при плащанята. 5. Да предостави на Министерството на труда и пенсиите точни сведения за доходите от трудовата дейност на всеки индивид и намаляване на възможността за измама.

Как тази промяна ще засегне българите, работещи на трудов договор, и тези, които са работодатели?

- Тези, които са работода-

тели, ще трябва да подават тази информация седмично, двуседмично или месечно, в зависимост от това кога плащат на служителите си.

- Тези от нас, които са самонаети (sub-contractors), остават извън тези нови разпоредби, защото подаването на данъчната информация при тях става самостоятелно.

- Много от българите, работещи в сферата на строителството, вече знаят, че данъчната информация за субконтракторите се подава месечно вече от няколко години насам и по-конкретно - тези за работещите по CIS (Construction Industry Scheme).

- Относно другия преобладаващ бизнес сред българите на Острова - в сферата на почистването. Тези от нас, които са собственици на компании, предлагат подобни услуги и ползват субконтрактори, ще продължават да дават информация на своите счетоводители веднъж годишно под формата на инвойси от техните подизпълнители.

- Най-сериозно засегнатата част от българите са тези, които работят като наети лица и ползват или се канят да ползват някакъв вид социална помощ (working tax credit, housing benefit и т.н.). HMRC ще разполага спълната месечна информация за тях, което ще остави малко възможности за маневриране. От друга страна, тази ситуация носи и един малък плюс, защото при новата система ще имате възможност да получите точната за вашия случай социална помощ, а не приблизителната й оценка (estimate), която по-късно може да се наложи да връщате.

- И не на последно място - тези, които подават умислено неточна информация на HMRC, трябва да знаят, че при евентуална проверка вече много трудно ще могат да разчитат на услугите на

приятел, който да ги випнеше със задна дата като „служители“ или „подизпълнители“ към компанията му, защото той лесно може да бъде изобличен чрез новата RTI система.

Prime Advisors
Тел.: 02075 113 404
www.primeadvisors.co.uk

*Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.

Материала подготви
Евгений Кайтцов

**Отвори врати
НОВО
Българско училище**

ЗАПАДЕН Лондон
(до Kew Bridge)

Четвъртък
16.00 - 18.00 часа

Малки групи,
за деца

от 4 до 8 години
danipet@hotmail.co.uk
Mob: 0774 6802 164

BG СТУДЕНТ

bgstudent.co.uk

НОВИНИ
актуално

ПОЛЕЗНО
важни теми

СТУДЕНТСКИ ЖИВОТ
празници и развлечения

УНИВЕРСИТЕТИ
m.bgstudent.co.uk

ЗАЕДНО В ЧАС
zaednovchas.bg

СЪБИТИЯ
events.bgstudent.co.uk

facebook.com/vestnikbgstudent

Студентска кампания – DISCOVER BULGARIA

В-к „BG Студент“

Discover Bulgaria е студентска кампания във Великобритания за набираването на средства за популяризиране на богатите исторически и културни традиции на България. Нашата инициати-

ва стартира с продажбата в 9 британски университета на гривните "Discover Bulgaria", чиято стойност е £2.

Набраните средства ще бъдат ползвани за организирането на културни събития и атракции с цел запознава-

не на британската публика с българския бит и култура.

Можете да закупите вашата гривна от представител на българското общество в:

- University of Manchester
- University of Salford
- University of Dundee
- University of Glasgow

- University of Edinburgh
- University of Sheffield
- University of Nottingham
- University of Exeter
- University of Cardiff

Discover Bulgaria - защото България заслужава светът да я познава!

Coventry University: Вързахме мартениците на The Hub!

Билиана Петрова,
„BG Студент“, Coventry

Тази година мартеничките сами намериха своите български студенти. Пролетната инициатива на българското общество в Ковънтри се състоя в новата града на Студентския съюз към университета – The Hub. Основната цел на събитието бе българите да бъдат още по-задржани на този празник, а също така и да го усетят повече чужденци. Вечерта мартеничките бяха ръчно направени от комитетата и няколко ентузиастични членове на обществото. Студентите от различни националности също проявиха интерес към тази наша традиция. Учудващо, имаше и такива, които вече бяха наясно какво символизира празникът и какво повеляват традициите. Всички желаещи получиха своите мартенички за здраве и щастие заедно с много усмивки и добро настроение.

Още за събитието на:
www.bgstudent.co.uk



Първомартенски студентски отчет

The University of Huddersfield: Блокирахме входа на библиотеката!

Павлина Добрева,
„BG Студент“, Huddersfield

Както повелява традицията, на 1 март българските студенти в университета в Хъдърсфилд спретнаха задължителното празненство по посрещането на Баба Марта.

Събитието буквално блокира входа на библиотеката и централните сервизни помещения, където се събраха множество желаещи да станат част от магията на нашия празник. Традиционна българска музика, кадри от различни кътчета в България, български сладкиши,



ръчно изработване на мартеници в различни форми – цялата тази емоция ни

върна отново в България.

Още за събитието: на
www.bgstudent.co.uk

University of Salford, Manchester: Накарахме Джошуа да си признае!

Емилия Минчева,
„BG Студент“, Salford

Заредени с бели и червени конци и много настроение, българските ентузиастични от университета в Салфорд от сутринта окупираха входа на University House, където се състоя голямото плетене на мартеници. За няколко часа стотици мартеници

станаха факт, а налице беше голямо разнообразие от плетки и творчески дух. Мартениците събудиха любопитството на студенти от цял свят, които не пропуснаха да се сдобият с традиционния българ-



University of Essex: Съчетахме празника и каузата!

Цветелина Наумова,
„BG Студент“, Essex

И ние се заехме на първия март с повелите на Баба Марта. Идеята най-вече бе да популяризираме колоритната ни традиция сред студентите от различни държави. Раздавахме безплатно мартеници и разказвахме българските легенди за този обичай. Въпреки че не се събираха

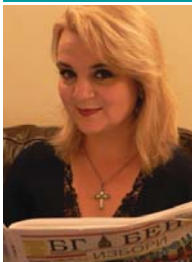
пари, имаше хора, които доброволно даряваха по един или два паунда и така, в края на деня, събраната сума бе 43 лири. По предложение на председателя на обществото тези пари, заедно със събраните 115 лири от коледните събития, ще бъдат дарени за подпомагане на програма "Готови за успех", която осигурява стипендии за ученици и студенти без родители. Христина Камбурова, председател на нашето българско общество, подели: "Всеки има право на образование и се надяваме да помогнем, макар и с малко, тези, които нямат възможност, а имат спсобности."

Още за събитието: на
www.bgstudent.co.uk

ски символ. Британецът Джошуа Никол, който е първа година студент по журналистика, не скри възхищението си от интересния български обичай: „Иска ми се и ние да имаме такива традиции, идеята е страхотна.“

Още за събитието: на
www.bgstudent.co.uk

ОЧИ В ОЧИ



Здравка Влодова-Момчева

Здравка Влодова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система

През изминалите няколко седмици ми се струва, че светът се е сринал в нищото и чака ново сътворение. Ех, че хубаво, нали? Направо да тръгнеш и да се изявяваш като строител на микроданци. Само че откъде да започнеш? И как да спасиш цивилизацията, която се е вторачила във Фейсбук и рискува да не забележи собствените си руини?

Мисля ги тези работи и внимателно се разминавам с десетки автомобили по тесните английски улици, наричали в битката за санименти оградки и градинки зад спелнатите метални серпантини от превозните средства на местните фейсбукари. Отивам да посетя приятелката си Магда Сербезова – Шилинг, нейния съпруг, брат му

Пролет пукна – ние не!

(ефикасна петмезовска рецепта за справяне с депресивните състояния)

и баща й – бай Перо Сербезов, кандисал най-сетне да се прибере на парно за месец-два на Острова, докато пукне пролетта на Балканите и се разменят за копан упоритите буци зад бащината му къща в село Петмезово.

– Няма спасение, скъпа! – невротизирано откъпява гласът на Магда в мислите ми. – Няма победа! То не бе зеленчук, то не бяха овощи в тая негова глава! Откакто е дошъл тук, само с това ме занимава и така ни с насмел с Джош, че не смеем да гъмнем. Камо ли да му противоречим! Аз, казва, съм агроном и дори съм жив, с туй же се занимавам! Хич не ща и да знам за розите на превезтия ти мъж! Редки сортове били, на какво цъфтели вече двеста години и нам как си ги подстригвал, че да изкарат поне още сто. Ма не ги ли види, че са дърти-преддъртели, та затуи се кюлят натъй-наинак. А пък цветовете им капят като слуги кришути, та саде един ежови и сврки ровичкат из тях! Да ги маха Йошо, да ги маха! Аз да ви напика един лежи със зелен лук и спаначен, да бухнат, да зепнат насреца ви, да си наточим една банича с тях, че ела после да видиш как се живее още сто години!

Дългогодишното ми приятелство с Магда ме е приучило на почтително търпение пред хайдушкия характер на

неукротимия й баща. Без да се притеснява от континенти и острови, Балкани и кралства, бай Перо облягавя времето и пространството с нетърпящо изражения присъствие и някакъв свой си, петмезовски порядък, пред който зелен лук, спанак и рози, чинно се подреждат в съвместните лехи, готови да бъдат нахлупани в новата банича на световното сътворение.

Пред кокетната двуетажна къща на „Уан Пин Лейн“ цари нечувано, неанглийско оживление. Голяма ивица от иначе претъпканата с коли тротоар пустее маркирана от продълговат кашон, затиснат с объл, възтежичък камък. До необичайната улична артинсталация се извива непоклатимото, скалистото тяло на госта от България, види се, доста зает с властни и неохотно цензурирани жестове, да пренасочва изнервените шофьори да продължават нататък.

– Хайде бе, душкоом, хайде бе, джангъм, изгледаш си пуклати, докато се покажеш от този завои! Я виж тук каква организация съм ти спретнал! Налитат като мюли пусните му англичани, ама аз не давам и плочка да превземат от моя вилает! И аз имаме уваженията! Тук българска снаха обитавя, ама нали Йошката пада нещо толерантен, видил ли, Сульо и Пульо му се пар-

кират на входа и не дават пиле да прехвъркне. До вчера беше така, де. Добре, че дойдох да ги оправя, че инак какво щяха да правят без мене? Гъчат ми се натъй-натъй, мъзги ги да копат на село и после мрънкат, че били в криза. Айде спирай тук, че маса ни чака с тебе. Мейте една ракия не смеят да обирнат, че им събървала хранителния режим. Няма с кого парче спаник да си покарам. Присядя ми да ги гледам тес голи охлюви, изцулени от глад и недопване. А, душко, я се наведи да вземеш тоз камък, че от България си го носиш да си затискам киселото зеле тук. Да не ти разправям как Джошо-мошо един свестен бидон не можа да намери...

Изисканата дъбова маса в уютната трапезария на Магда и Джош смутено се огъва от липса на хранителен диалог. Разка, несерирана полуса, центрирана от букет рози, натопени в старинен кристал, отделя пьстрите кръмкарски гавани с луканка, суджук и сирене за хатъра на бай Перо, от изпитиците английски порцелани, съдържано поканени с възпитани количества супа от моркови, в напояние за изтънелите традиции на до-машините. Издържана ревниво в петмезовския лагер, аз с апетит предявкам вкусовете от дома. От другата страна на смълчаната фронтова линия, почти невидими, се гущат

английските членове на семейството – съпругът на Магда и пребледнелият му брат, потънал в модерните пясъци на упорита депресия. Притеснено ми е. Искам да бъда внимателна и да балансирам визитата си между радост и съчувствие.

– Донес малко лютеничка и кромид ма, дъщер – с агрономска увереност проточва зачервеният ми приятел, – от моя, дето е още в кюфара ми, че не мога да ви свикна тук на анемичните лудци. Да му цапна аз един юмрук отгоре, че да видиш как ми върви със сливовицата. Цуки му и ти, душко, стига си плещила тоз английски, после цяла година има да му се рбъиш!

– Извинявай, чичо Перо, – с най-хрисима нежност на български парирам, – искам само да обърна внимание на Колин, брат на Джош. Страда от депресия момчето, знаеш, нека малко да го окуража, че си взема лекарството да не се предава на лоши настроения. Пролет е, случват се такива работи при смяната на сезона...

Сближените, барутносиви очи на бай Перо фиксират с ловджийска точност пичката безпомощност на депресирания брат, някак прокуде-но смотан в най-далечния и постен въгъл на разведнатата трапеза. Мустакато, намушено мълчане от ракиения окоп на гостенина съпровожда загрижената ми тирада към Колин, учтиво подсмъркват хремавата си гъта. Тихината окуражаващо се проточва в надежда за толерантност и разбирателство. Постръбаво-то съчувствие зад гърба ми ме

кара да продължа словесната си терапия. След минута обаче увереният, нетърпящ възражения глас на бай Перо, ме заправа в тотално изгубване в превода:

– На тоя, малкия, земи да му кажеш да пое...ава повечко и на бърза ръка ще се справи! Стига се е мотал из крачицата на брат си! Да ме гледа мене, три булки съм уморил, пет деца съм оженил, а сега съм хвърлил око на мисис Макджагър, вдовницата, от-татък плета! Утре отивам да й бодна един лук у централната саксия, че не дава да й оскубя нарцисите за нищо на света. Компромис, каза, щяла да направи само за мене, цотто съм бил изключителен агроном! И тя е разбрала, че пролет пукна, а ние още сме тук! Що да си губим времето и да се депресираме? Ей ти работи му ги обясни на Колю, че да се поощерим малко момчето, стига е страдало бадева! И хич не им се примъквай към техния въгъл, душко! Я ела, ела насам, откъде луканчицата, да ми кажеш ти мен уважаваш ли ме, или не!!!

Блага ракиена мъглица омерева грезно успокоение временното примирие между депресия и жизнелюбие в дома на приятелите ми. Закалчил слънчев лъч, стрелнат от предпазватна английска пролет, еротично гъделичка смутеното ми деколте. Оттатък оградата окорените нариса на мисис Макджагър надничат в прозра-че с пфънално любопитство и разпукнала надежда.

zdravkam.blogspot.co.uk

(Трета част)

Michael Bareham, 11 клас в Batesea Park School

След завършването на 11. клас и успешното вземане на т. нар. GCSE изпити, една част от учениците избират да отидат в колеж, а другата част остават в съответното училище, за да минат през последното им гимназиално изпитание – Sixth Form (А ниво), за което се учи допълнително 2 години и цели подготвянето на учениците за влизането им в университет.

Това ниво може да се изучава и в рамките на 12. и 13. клас в коледжите, които също предлагат Sixth Form обучение. То обхваща учениците на възраст от 16 до 18 години. За да могат да се класират за него, те трябва да имат минимум пет резултата между А+ и С от GCSE изпити-те илюс изпитиците по английски и математика.

Учениците избират най-често 4 предмета, по които се подготвят да держат изпити. Тези изпити са разделени на модули. Първите 2

Британската училищна система - изпити на AS и на A2 ниво

Новата тенденция - General Studies and Critical Thinking

По принцип, няма ограничения в максимума на изучава-ните предмети в А ниво (някои записват дори и по 5 предмета). През последните години все по-често се изучава в А ниво предметът "General Studies and Critical Thinking", който е свързан с придобиването на позна-ния за политиката и социалния живот, както и с развиването на критическо мислене и умения за писането на есета по тези теми. Много университети все още разглеждат този предмет като самостоятелен и незадължителен.

Подготовката и държането на изпит по него обаче може, в някои случаи, да се отрази при кандидатстването. Така например, ученик, който в А ниво е изучавал математика, физика и информатика, може да бъде приет за студент с резултати от изпитите B-B-C, а кандидат-студент, който е държал изпит и по General Studies, може да бъде приет с оценки B-C-C.

Точният избор на предметите, които ще се изучават

има огромно значение при кандидатстването, и се определя както от самия ученик, така и от съответния университет. Допустимо е да се избере комбинация от един природонаучен предмет (биология) + чужд език (испански) + творчески предмет (музика). Но ако се кандидатства, например, за медицински университет, присъствието на предмета "Биология" само по себе си няма да е достатъчно, а ще са необходими взети изпити от А ниво по: биология, химия и физика или пък биология, химия и математика.

Подаването на документите за университет

става преди окончателните изпити за завършване на А нивото. Учениците и техните преподаватели представят пред университетите предвиденията за евентуалните изпитни резултати на кандидата (не самите резултати, разбира се). Когато университетите вземат предварително решение за приемане на даден кандидат, то се базира

на задължителното условие за достигането на предвидените изпитни резултати, преди да стане окончателно. Ако ученикът, например, е решил да продължи образованието си в областта на математиката, той трябва да избере предметите математика, физика и химия. Ако предварително е заявил като очаквани резултати, примерно A-A-B, „приемът“ му в съответния университет ще е въпрос на формалност, стига да достигне тези резултати на реалните изпити.

Освен чрез оценки като А, В и т.н.

приемът в университетите често става и чрез точкова система. Резултатите от изпитите на А ниво и Sixth Form се приравняват по следния ред: А+ е 140 точки, А е 120 точки, В е 100 точки, С е 80 точки, D е 60 точки и Е е 40 точки. Има случаи, когато университети изискват примерно набор от 280 точки, които са достатъчни да покриват входното ниво, вместо изпитни резултати B-B-C.

Край

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK
- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жалти/сини
- Откриване на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk

£30 БОНУС за всеки доведен приятел за счетоводство





Нов български магазин В Източен London - Leyton

Разнообразие и изгодни цени. Уверете се сами!



**Оферта на
седмицата! ***

**Добруджанска луканка
„Орехите“
700 гр.**

нормалната цена: £12.00

нашата цена: £5.99

*валидно до изчерпване на количеството
* максимум по 3 бр. на клиент



FOOD CHOICE



На 150 метра от Leyton Station



На 200 метра от ASDA паркинг
3 часа FREE паркинг!

214 High Road Leyton
Leyton, E10 5PS
Тел: 020 3441 2154

Пон. - четвъртък 10:00 - 22:00
Петък и събота 10:00 - 23:00
Неделя 10:00 - 22:00

Читателска поща „БГ БЕН“

**inbox@
bgben.co.uk**

**Най-
краткият път
до
страниците
на БГ БЕН**



Ligita Turla-Iliev
Accounting & Bookkeeping Services

- Tax returns (Self-employed, individual, etc.)
- Self-employed registration / Accountant's letter for NI interview
- Bookkeeping, Payroll & VAT Returns
- Accounts for Small/Medium Business
- Home Office application forms/ correspondence

106 Salop Road, London E17 7HT
Tel./Fax: 020 8520 4246
Mob: 07771530966
Email: Ligita@gmail.com

ВРЕМЕ Е ЗА РАВНОСМЕТКА



Докога ще плащате ипотеката на вашия хазяин?
Ипотеки (Mortgages) - Всички видове ипотеки, включително за отдаване под наем и за лично ползване, с минимум 5% депозит **Ами ако не открият заболяването ми навреме?**
Застраховки, „Живот“ и „Критично заболяване“
Имате ли такива и ако имате, не плащате ли прекалено много по тях?
Тези неща се случват на другите, не на мен ...
Застраховки при злополука, заболяване и безработица
Можете ли да си плащате сметките, ако бъдете съкратени или претърпите сериозен инцидент?
Страхувате ли се за всеки неочакван разход?
Buildings & Contents
Застраховка за дома, който притежавате
Омръзна ли ви да плащате месечни лихви?
Легално изтриване на земи
Ако дължите над £12,000

Неделчо Мутафчийски Cert PFS (Mortgage & Protection Adviser)
Culford De Beauvoir Ltd, Farringdon House, 105-107 Farringdon Road, London EC1R 3BU
M: 07818 060534 F: 0845 299 2114 E: ned@culforddebeauvoir.co.uk

Your home may be repossessed if you do not keep up repayments on your mortgage.
Please ensure that you can afford the repayments before entering into a credit agreement.

Стопроцентова гаранция за успешната ви кандидатура



Най-бързият и лесен начин за вземане на гражданство чрез курсовете по ESOL (English for Speakers of Other Languages)

Закононите разпоредби относно курсовете по ESOL се промениха от 7 април, 2010. За да докажете, че владеете английски на нужното ниво трябва да покриете определени тестови критерии, както и да демонстрирате вашата способност да се интегрирате.

School of Citizenship е училище, което работи с официалното одобрение от институциите English Speaking Board и British Accreditation Council, и отговаря на всички ESOL критерии на Home Office.

Курсът за сдобиване с гражданство е подходящ за кандидатстващите за:
» Британски паспорт (натурализация)

» Право за неограничен престой (Indefinite Leave to Remain)
Той може да помогне и на тези, които:
» Не са издържали изпита Life in the UK
» Имат ниво на английски под Entry Level 3

Курсовете са широкодостъпни чрез системата от ефикасни програми, по които се преподава от опитен и квалифициран персонал.
Предлагаме ви практически решения за всякакви ситуации:

- Интензивни едноседмични курсове
- Уикендови курсове
- Вечерни курсове
- Уводни ESOL курсове
- Разширени ESOL курсове
- Програми за напреднали
- Продължителността на курсовете зависи от нивото на вашия английски, което се определя от 3 безплатни оценителни теста.

Нашият ангажимент към Вас: 100% гаранция за успешно вземане на езиковите тестове за гражданство. Началната цена на курсовете започва само от £250, като в нея са включени цените на всички учебни материали и пособия.

Сградата на нашето училище е разположена на 5 мин. от станцията на Dalston Junction и е достъпна от няколко автобусни линии.
Заповядайте да научите повече за нашите курсове и да уредите на място дата за входен оценителен тест на вашия английски. Училището работи в тясно сътрудничество с лондонските общини и негов приоритет е да оказва помощ на всяка от живеещите в тях общности.

Очакваме ви. Искаме да ви помогнем. Свържете се с нас!

Кандидатствате ли за:

- ☒ Британски паспорт (гражданство)
 - ☒ Право за неограничен престой (ILR)
 - ☒ Езиково ниво под Entry Level 3
- ИЛИ**
- ☒ Езиковото ви ниво е под Entry Level 3
 - ☒ Не сте издържали изпита Life in the UK

Ние можем да Ви помогнем

Свържете се с нас, за да решите проблемите си с нашите

кратки курсове:

07908160382 info@CitizensUK.co.uk
14A Graham Road, London E8 1BZ
Dalston Junction

Demo AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

НОВ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ В КРОЙДЪН БЪЛГАРСКА И СРЕДИЗЕМНОМОРСКА КУХНЯ



TEL: 0208 127 4808, 108 A High street, Croydon, CR0 1ND, www.croydoncaprice.co.uk

СТОМАТОЛОГ В ЛОНДОН

Д-р Мария Марчева 075 1125 4815

www.bulgarskizabolekar.co.uk

www.dw.de, М. Иванова

135 години след Освобождението ние пак се освобождаваме и пак не знаем какво искаме. И пак очакваме Левски и Вазов да ни се притекат на помощ и да събудят "народната свая", пише Мирела Иванова в коментара си.

На масовия национален протест, съвпаднал с Трети март, повечето недоволни българи предпочетоха да изразят гнева и исканията си със символи от миналото. В такива случаи на първо място се прибавя към националните икони

събудят "народната свая". Видях една жена да носи като знаме романа "Под игото", а всички масово пееха песента на панаягюрските въстаници от първата Вазова книга "Пряпорец и гусли", издадена през 1876 година в Букурещ.

Навярно всеки народ има съдобноносни опорни точки в историята си и е важно, че ние не правим изключение, но ми се струва, че сега още по-важно е да изградим визия - или хайде да се изразя по-скромно: да се сдобием с разумна представа за бъдещето си. Защото не е ли наивно да мислим, че

Декоративният патриотизъм

Тропкайки хорца в народни носии, заграждайки децата и кученцата си с националното знаме и изписвайки "България" с телата си, какво точно си представяме: че ще "връчим" властта като факел в ръцете на добрите, за да ни водят към честни избори, да ни отърват от монополите и световното зло, да направят минималната заплата 1000 лева, минималната пенсия - 500 и насетне заживяваме благоденстващо като "народ в единство" на Орлов мост и в палатковите лагери пред парламента?



Когато България е била чиста и свята



и националните писатели, с други думи - очакваме Левски и Вазов отново да ни се притекат на помощ и да

"въоръжени" с етнографски патриотизъм и националистически утопии, можем да разчитаме на успех?

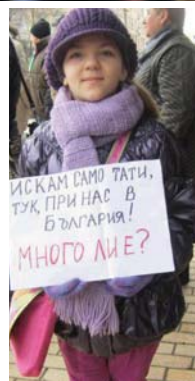
Протестът като литературно-историческа класика.

Освен до крайна и крещяща битова нищета, очевидно е, че сме доведени и до крайна и дори глуповата наивност. Невъзможно е 135 години по-късно да се възпроизвежда историческите топос Оборище в зала "Арена Армеец" с едно искане: да се върне държавата на гражданите. Невъзможно е да се вземат арханжели исторически матрици, в които да сместим сегашния бунт

с всичката разноречивост на исканията му - ако бъде "съборен" и президентът, каквито възгласи се чуват, то коя е легитимната фигура или институция, към която се отправят те?

Нашето несъстояване

Парадоксът е, че ние не се учим от собствената си история, защото не я познаваме в недеформираната ѝ от идеологиите цялост. Само познаваме туй-онуй и идеализираме събития или личности, когато и както ни изнася, изграждаме лесни и повърхностни



клишета, които да обслужват несъстояването ни в настоящето. Пак се освобождаваме 135 години след Освобождението си и пак не знаем какво искаме: да се самоуправляваме във Фейсбук или да сме управлявани

от плана "Сидеров", приет с революционни песни на извънредния сбор на партия "Атака".

Не се учим и от собствената си литература, инак жената, протестираща с книга вместо със знаме, би избрала вместо "Под игото" другия Вазов роман, следосвободенският епос "Нова земя", публикуван през 1896 година. А и до днес не сме престанали да живеем във все същата нова земя: "с тъмният рой от човешки страдания, от нужди, от бедности, раздразнени от вида на чужди благоустройства, от безизходности и униния, които търсят един лек, една зря, един спасителен обрат на съдбата си в политическия прелом; има най-послед демониически сонм на ужасните омрази, на безпокаяните мстители, на слепите и свирепи зависти, на бесните злодрозда и всички кишеж на калта, напаласена в дъното на отровените души..."



BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистарция на Self Employed
- Всички видове помощи
- Кандидатстване за Pension Credit - интервюта и обжалвания
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Indefinite Leave to Remain
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 07411471229
bas.advisory@yahoo.co.uk
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

А. Андреев, Дойче веле

Извън България никой не може да разбере какво точно искат протестиращите и защо искат точно това. Впрочем, и вътре в страната цари объркане. И така, какво недоволство светът, гледайки българските протести?

Европа и светът видяха българските протести най-вече като спонтанен бунт на тежко обединените хора. Две обяснения минават като червена нишка през повечето коментари на чуждестранните медии. Първо: Бойко Борисов не изпълни поетското обещание да подобри материалното положение на българите и да се пребори с корупцията. Второ: неговото правителство и най-вече финансовият министър Симеон Дянков се преставаха в настървеният си да спазват изискванията на Брюксел за финансова дисциплина и икономии. Тези две обяснения "от птичий поглед" звучат хем логично, хем доста повърхностно. А и гледайки как се развиват нещата в България, външният свят бързо изпада във вторично недоумение. И остро се нуждае от по-задълбочен анализ. Защото извън България вече никой не може да разбере какво точно искат протестиращите и защо искат точно това. Впрочем, и вътре в страната хаотичните и често пъти противоречиви лозунги на протестиращите предизвикват объркане и тревога. И така, какво недоволство светът, гледайки българските протести?

И ето ги сега бедните хора на улицата...
Че Борисов не изпълни щедрите си пре-

Защо светът не разбира българските протести

изборни обещания - това вече е банален факт. Но какво може да направи неговото правителство, за да се поразлаби примката около шията на по-бедните българи? Ами например да работи сериозно за подпомагане на малкия и средния бизнес в страната. Или пък да си заложат главата за истинското насърчаване на чуждестранните инвестиции. И да вземе наистина присърце усвояването на европейските пари, които - включително и заради тромавите процедури на Брюксел - пристигат в България само частично и твърде бавно. Или да следва по-гъвкаво указанията за финансова дисциплина, които Евросъюзът панически разпространява на фона на кризата.

Когато народът въстане

Все очевидни мерки, които можеха да подобрат хала на българите, но тъй и не ангажираха достатъчно премиера и кабинетта му, улисан в откриването на магистрала и преследването на бандити. И ето ги сега бедните хора на улицата. Ако Евросъюзът се напне да разбере тази взаимовръзка, в Брюксел може и да направят някои корекции. Те ще са важни не само за България, а и за други държави в сходно положение, където днес или утре хората също може да излязат на улицата - в Унгария и Румъния, например.

исканията на българските демонстранти, но за това вече не е крива неговата незаинтересованост. Как да разбереш, че протестиращите хем искат национализация и издигат класически антикапиталистически лозунги, хем се борят срещу призрака на комунизма и пътят, като истински български патриоти, громат ДПС и се подхлъзват към расизъм и ксенофобия? Как да вържеш къс популярното (и велепо) искане за Велико народно събрание и нова конституция с окаяното материално положение на хората - та мигар новата конституция изведнъж ще ни напълни портмонетата?

Да, протестиращите имат пълно основание за недоволството си, но техните искания и лозунги са толкова еклетици и противоречиви, колкото беше и управлението на Бойко Борисов. С други думи: 3-4 години популизъм отгоре закономерно породиха популизъм отдолу. Ето, и това външният свят не го разбира. Всъщност, той не разбира самата същина на българските протести: че те са насочени срещу всички реални и привидни елити, които България излъчи през последните 23 години. Но и да го разбере - това няма да помогне. Да си помогнат могат единствено самите българи. Това обаче едва ли ще стане от днес за утре.

Казват, че всяко ново нещо е добре забравено старо. Няма нищо толкова добре забравено от една стара българска легенда. Готови ли сте за една напълно различна приказка за мартеницата?

Много, много отдавна, още преди юдеите да заговорят за идването на Спасителя на света, мартеницата е била символ на здраве, сила, дълголетие, ново начало, но и на мъжественост и смелост. Звучи странно, че мъжествеността и смелостта в значението на сплетените бели и червени конци по българските земи изчезва съвсем наскоро – в началото на XX век. Птигли ли сте се защо класическата и най-популярна мартеничка и до ден-днешен изобразява впили съблесте си червен мъж и била жена. Тракийската легенда гласи:

Марто и Белона – тракийските имена на Пижо и Пенда*

си, че днешните Пижо и Пенда някога са се наричали Марто и Белона, кръстени на тракийския бог Март и неговата любима – богинята Белона.

Легендата

Някога, преди повече от 2 хилядолетия, на върховете на дребни и величав стар Балкан, тракийска на родината ни, на върховете на Хемус планина вставал могъщият повелител на промната – бог Март. Той бил повелител на промните промени, на разтърсването на земята от пролетни сокове, за да се раздвижи кръвта на младите семена и да избухне новият живот на Земята, за да се раззелени и да започне истинската Нова година.

Това е същият бог, към чийто име латините в своите текстове добавят едно „с“, в името, за да го превърнат в Марс, обитаващ планината Хемус. Не случайно и древната римска нова година

започвала именно на първи март – дена на бог Марс, на новото начало, на пролетта, на „запирането на кръвта“ на Земята, бог на кръвта и на войнската страст. Точно за това и името на „Червеня бо“ кичи планетата Марс и първия пролетен месец в езиците на толкова много народи.

Пролетта е и времето, когато се отваря нова страница за семейството, очакващо новата реколта, която да нахрани чедата, но и време за ново начало на военните действия, замразени през студения зимен сезон. Точно тогава мъжете отивали на война и оставили своите жени сами с децата си вкъщи.

Легендата говори, че когато мъжете тръгвали на война, на 1 март жените сплитали червени и бели конци, украсени с мъниста, и ги завързвали за китките

си един в друг по пътя на живота и отвъд него.

Белона е името на онази жена, която смилала същето на най-дръзкия и безстрашен войн сред боговете на древните траки – бог Март. Свивнали сме да чуваме древногръцки истории за богове, които имат слабост и изпитват разкъсваща душата им любов към смъртни жени. Не такава била любовта на Март към Белона.

Любовта му била властна, завладяла сърцето му бързо и мигновено като удар на меч още в мита, когато зърнал Белона в полите на своята Хемус планина. Тази любов останала там завинаги и душите им се впили така, сякаш никога не са били разделени. Това била любов на равен с равни.

Каква, мислите, била по нрав

Мартеницата – символ и на съюза между мъжа и жената, символ на здраве и сила, символ на една нова надежда

и плезените на мъжете си. Така те показвали своята почит към боговете на промната и войната, измолвали от закрилниците на тракийските воители – бог Март и богинята Белона, да им дадат смелост и мъжество, за да покорят победа, както и сила и здраве, за да се приберат отново вкъщи. Но кой е била Белона и как впила съдбата си със страхоуития и могъщия Бог на войната?

Марто и Белона

Историята за това къде точно е била богинята Белона, преди съдбата да я доведе до могъщата Хемус планина, хорската мълява не е донесла през вековете. Но едно е сигурно – любовта не е само човешка сладост. Тя е слабост, когато двамата са разделени, но тази могъща сила, когато „той“ и „тя“ впилят себе

невестата на Март? Блага, нежна и копринена? Може би... но ако добавите към това и „беззащитна“, не чакайте милост от нежната й ръка.

На сватбата на Март и Белона богините поднесли на новата стопанка на Балкана корона, изплетена от розови рози, за да окичи косите си. Но Белона била на друго мнение. Надскочила по войнство своя мъж, тя накрила себе си с титлата „Богиня на войната“ вместо с венета от розови рози. Короната от розови рози Белона захвърлила в деня на сватбата си в полите на Стара планина и тази корона от рози още стои под Бал-

кана. Там и до днес цъфтят най-омайните, божествени и дъхави рози, благословени с любовта на Март и Белона, а хората наричат местността Розова долина.

Тази любов и до днес е жива в ритуала на мартеничките. Връзката между Март и Белона никога не е прекъсвана, защото мартеницата е синоним на могъщите и непобедими Бог и Богиня на войната, на победата над трудните времена. Те са символ на надеждата. Мартеничката с впилените червен мъж и бяла жена завинаги ще останат и символ на мъжеството и смелостта, на жертвоготовността и силата, от които всички ние се нуждаем след дългата зима.

Мартеницата е сред онези символи – мъниста от огърлицата на родовата памет на българина, предавани от поколение на поколение, които ни помагат да запазим себе си. Тя заслужава да носи със себе си всички свои значения, втъкани в бялото и червеното на нишките си.

Много легенди знаем за сплетените червени и бели конци, с които се кичим на първи март. За разлика от политическите възгледи преданията винаги успяват да се впилят едно в друго, да примирят себе си и да се втъкат по неподражаем начин. Нека не забравяме легендата за Март и Белона, защото може би точно тя ще ни донесе онези липсваща надежда и самочувствие на древна нация, които толкова много ни липсват днес.

Да са ни честити Марто и Белона – нека сме здрави, силни, смеи и сплътени!

КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

***ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЬЛЪ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ**

Последна новина! При нас вече работи и българският лекар-гинеколог Адриан Дамянов

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водичи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

**СКАНИРАНЕ НА БРЕМЕННОСТ ЧРЕЗ
УЛТРАЗВУКОВА АПАРАТУРА
ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ 2D/3D/4D**

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

Заповядайте!

Rombull Food

Асортимент от над 2000 продукта

Всяка седмица - оферти на различни продукти

Заповядайте!

При покупка над 50 паунда - подарък бутилка италианско вино



Unit 5D, Main Drive
East Lane Business Park
Wembley, HA9 7NA

Понеделник – петък:
от 11.30 до 20.00 часа
Събота – неделя:
от 10.00 до 20.00 часа
Тел. 07515348935

Антракти от факти

Домът

Силата на покровителите на траките, могъщия бог Март, обитаващ Хемус планина, никога не е преставала да властва над сърцата на индоевропейските народи. Силата му е толкова могъща, че много народи в по-нови времена се опитват да си присвояват местобитаването му, като именуват Марсови полета в различни части на Европа. В това няма нищо лошо, стига да помнят, че домът му е Хемус планина - Балкана. Иначе защо Claudii Claudiani (Клавдий Клавдиан) в „Поетик“ в т. III, 305-341, ще изрече: „Марсе, било че ти лежиш на облаконосният Хемус, / или пребиваваши на побелялата от студ Родопс, / или на потъмнелият от черни дъбове Пангей, / въпреки че заедно с мен и защити своите траки...“

Знаците

Март, защитникът на траките, е бил почитан със знаци, които други народи не притежават. Древните тракийски воители са носели символите на Март, произнасяни от латините с окончание „с“, за да си осигурят защита в битките, и точно мартеницата е индикация за привързаността и почитта ни към този бог. Точно поради тази причина всеизвестната мартеница носи името на своя патрон.

Символът

Счита се, че бог Март символизира не друго, а мъжкото начало, същещо във

вселената, и точно така той е изобразен в мартеницата – като червено слънце.

Не е случайно, че именно на 1 март римляните са чествали „feriae Martis“ – празник на бог Март (Марс) – началото на римската нова година. Празниците отбелязвали идването на пролетта, на новото начало, на нов живот.

Значението

Няма нищо толкова добре забравено от тази стара българска легенда. Говори се, че тази легенда, или по-скоро една цяла система от вярвания, са били системно и методично изтривани от съзнанието ни, за да не се асоциираме с траките. Казват, че е добре да търсим корените си в Кавказ, в Сибир, в Тибет, къде ли не, за да не всеждаме очевидното – че винаги сме били тук, че сме траки – една велика, могъща, древна и многолюдна като море нация.

Но това е било отдавна. Много отдавна. Достатъчно отдавна, за да се превърнат траките в добре забравена червена нишка, която на първи март ние сплитаме с бялата си надежда. Надежда, че един ден големите крале на деня, държавите, които се изживяват за могъщи и дълговеци, ще трябва да се изправят пред българите, наследниците на най-великата и древна култура на света – тракийската.

*Редакцията на БГ БЕН благодари на Галина Маринова, журналист, за любезно предоставения ни материал.

Любовта, без която не можем...

Романтични трепети, споделено щастие, потъпкана гордост, изпепеляващ гняв – тя, любовта, поставя на колене всички, дори великите личности

„Споменът за Пенчо е душата на живота ми“

Пенчо Славейков и Мара Белчева



Тя е музата на българската поезия, той – един от великите ни интелектуалци на всички времена. Мара Белчева и Пенчо Славейков са онази двойка, в която любовта и духът са свързани по удивителен начин, за да бележат целия български XX век.

Една майка вечер Славейков прекрива прага на вдовичката на държавника Христо Белчев, за да останат заедно завинаги. Съдбата предопредели да събере тази обаятелна и желана красавица с един от най-големите поети и интелектуалци, единствените български творци, стигнали до прага на Нобеловата награда за литература. Макар че са се знаели от деца, фаталната среща за тях става през 1903-та. Нейн сродник довежда Пенчо в дома й на ул. „Христо Белчев“ 12. Двамата така се унасят в приказки, че не усещат кога идва утрото. Така започва необикновената любов. „Споменът за Пенчо е душата на живота ми“, пише поетесата до своя приятелка след смъртта на Славейков на 28 май 1912 г. в Брунате край езерото Комо в Италия. Тя ходи на гроба му до края на живота си през 1937-ма, заявявайки, че всеки техен ден заедно се равнява на година любов. „Иднес на 50-левовата банката те са неразделни – на лицевата й страна е ликът на Пенчо, а на обратната – фигурата на Мара.“

„Моята мила Лора... Ида и аз подир нея...“
Пейо Яворов и Лора Каравелова

Когато се застрелва на 30.XI.1913 г., Лора Каравелова смята, че смъртта й ще накара Пейо Яворов най-после да я заобича така, както тя винаги е искала и не е могла да го постигне. Среднощният изстрел слага край на живота на Лора и начало на живота на големия поет – мъки, довели до втория, успешен опит за самоубийство година по-късно. А първият, неуспешният става още същата нощ:



„Моята мила Лора се застреля сама. Ида и аз подир нея...“ – пише с разтреперана ръка поетът и се прострелва на своя ред в спалнята.

Сაკаш всичко, до което се докосне Пейо Яворов, е осъдено на разруха и връзката му с Лора Каравелова е най-страшното доказателство за това. Запознават се на един излет в Драгалевци през лятото на 1906 г., но взаимният им интерес няма развитие заради любовта на Яворов към Мина. Съдбата обаче свързва бившия телеграфист с наследницата на славен род и от края на 1910 г. Лора Каравелова играе решителна роля в живота на поета. Тя поема инициативата за тяхната връзка и скоро двамата се превръщат в най-ярката двойка на софийското общество. Постепенно любовта започва да отстъпва пред невестността, домашните сцени и скандали стават ежедневие. В една фатална нощ на 1913 г. Лора взема револвера на Яворов и се прострелва в гърдите. Яворов също натиска спуска, но оцелява. Само година по-късно револверът отново е в ръцете му и този път поетът ще последва своята любима в смъртта.

„Аз оставих сърцето си в България“
Кемал Атаюрк и Димитрина Ковачева



Няма просветен европейец, който да не знае името на Мустафа Кемал Атаюрк, създателя на

съвременната турска държава. Малцина обаче знаят, че любовта на живота му е българката Димитрина Ковачева. Бъдещият „баща на турската нация“ пристига през 1913 година в София, за да поеме длъжността военен аташе. Неговата обаятелност и интелигентност бързо го превръщат в любимец на столичани. През февруари 1914-а в Градското казино Мустафа Кемал среща дъщерята на бившия военен министър ген. Стилиян Ковачев – Димитрина. Само четири месеца по-късно той ѝ предлага брак, но ген. Ковачев категорично се възпротивява. Дори след като се завръща в Истанбул, Атаюрк не престава да мисли за нея и предлага на българката брак за втори път – отново без успех. Ген. Стилиян Ковачев бил категорично против и за да ги раздели, съгласил дъщеря си почти насила за Деян Деянов, заможен адвокат, станал по-късно депутат. Димитрина и съпругът ѝ били интернирани след 1944 г. и живели дълги години в мизерия. През това време тя нито веднъж не споменала нещо за връзката си с Атаюрк дори пред най-близките си хора. Единственото, което казала на 9 август 1966 г. сутринта, било, че го е снувала. Няколко часа по-късно починала.

Историките разказват, че след смъртта на Кемал Атаюрк през 1938 година сред неговите му е открита една-единствена снимка – на Димитрина Ковачева, с която на земята остават завинаги разделени.

„...Какво не бих дал, да можеш да те видя...“

Боян Пенев и Елисавета Багряна



Како че ли по някакво необяснимо правило големата любов изгаря

всичко по пътя си и рядко стига до щастлива развръзка. Така се случва с Елисавета Багряна и Боян Пенев – двойката, която успя да победи обществените предрасъдци и личните барие, но не успя да победи неочакваната смърт.

Когато през 1924 година ги достига любовта, и двамата са женини – литературният критик за поетесата Дора Табе, а тя за царски офицер, от когото има петгодишен син. Багряна напуска дома си и живее в чужда квартира. През 1926 г. успява да получи развод. Бракоразводното дело на Боян Пенев с Дора Табе е насрочено за 15 юли 1927 г., но само месец преди това Боян Пенев внезапно умира.

Красивата история завършва трагично, а разцъфтялото след нея приятелство между Елисавета Багряна и Дора Табе е допълнителен шрих към нейния митологичен колорит.

„...Какво не бих дал, да можеш да те видя. Ще бъда най-щастливият човек, когото един ден дойде отново при мен. Ти – Лиза, не приличаш на никого, всички наоколо ми са чужди. Тъй както те виждам в усмивката ти, в мъчанието ти. Когато влизаш в стаята ми, ти спиращ и ме гледаш усмивната, и при всяка среща един и същи въпрос в очите ти. Тяя среща – нашата, а ти мислеш и за мен. Обичам твоето спокойствие. Въпреки всичко ти никога не губиш равновесие. Всички презради мислех нас за външни. Ако беше друга, щеше да създаде трагедия в пет действия. А ти само се усмихваш. Лиза, кой те е създал такава? Никой досега не те е виждал, аз пръв те виждам. Затова мога да те нарека моя... Ще ти разкажа най-хубавите си сънища, за да те приспя... и когато заспиш, ще омаямъс душата ти, за да остане винаги при мен...“



Мойра, кой кодът за Големата любов и неразделност

Александър Балабанов и Яна Язова

През 1930 година никому неизвестната Люба Ганчева от Лом дава своя тетрадка със стихове на международно

известият учен и интелектуалец Александър Балабанов, който веднага оченича нейния талант и измисля псевдонима Яна Язова. Стова име момичето не само че остане в литературната ни история,



но и ще отбележи началото на една от най-скандалните любовни авантюри през миналния век у нас, защото въпреки 33-годишната разлика във възрастта им, между двамата избуява обречена, но страстна любов. Изключителната красавица и възпълият баща на две дъщери често са обект на извештени коментари от обществото и пресата. Ней я наричат „правопиксната грешка на Балабанов“, а той пък проваля брака ѝ с милионера Ганчо Табаков, макар самият така и не събира смелост да се разведе с жена си.

И така, тази странна за нас, защото въпреки 33-годишната разлика във възрастта им, между двамата избуява обречена, но страстна любов. Изключителната красавица и възпълият баща на две дъщери често са обект на извештени коментари от обществото и пресата. Ней я наричат „правопиксната грешка на Балабанов“, а той пък проваля брака ѝ с милионера Ганчо Табаков, макар самият така и не събира смелост да се разведе с жена си.

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ • КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ • ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ • ЛАЗЕРНО ИЗБЕЛВАНЕ НА ЗЪБИТЕ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX
ТЕЛ.: 01708 751 745, 079 5586 6991

Ladybird Childcare
Частна детска забавачница в Източен Лондон
childcare@ladybird.com • myladybird@btbb.co.uk • 07766365437 • 020874721309

Частната детска забавачница Ladybird се намира в Източен Лондон, в близост до Upton Park Tube Station. Тя е регистрирана от OFSTED през 2003 г. и е за деца от 0 до 8 годишна възраст.

Предлагаме 24 часовия квалифицирана грижа за вашите деца в просторни, комфортни и изчистени стаи, пригодени за различни обучения, занимания, почивка, музикални, спортни и свободни игри. Важна част от нашата грижа е осигуряването на пълноценно и здравословно хранене за всяко дете. Организираме посещения до библиотеката, детски център, паркове и даваме възможност на децата да се грижат за цветя и животни. Работим с индивидуален подход и план за развитието на всяко дете в зависимост от неговата възраст и интереси. Забавачницата Ladybird е приятел и социален партньор на децата, родителите им и всяка институция, свързана с нейната дейност.

Предлагаме различни и удобни за вас варианти за целодневна, почасова, следобедна и нощна грижа, през работната седмица и уикенд.

За повече подробности и въпроси, моля пишете на email: myladybird@btbb.co.uk или разгледайте: www.childcareladybird.com



Bulgarian Food

Верига български хранителни магазини

Eastern
European
Delicatessen



Bulgarian food

ШОП Sofia

www.bulgarianfood.co.uk

42 Queensway



Магазин КАРЛОВО
Unit 7, Abbey park
ind.estate,
Abbey Road, Barking,
IG11 7BT

Tel: 02085917898
9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден

КЪСМЕТЧЕТО
369 Uxbridge Road,
Ealing, Acton W3 9RH
Tel: 0208 992 3460
9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден



**Магазин Розова
долина**
11A Garman Road,
Tottenham N17 0UR
Tel: 020 888 54 777
9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден

Очаквайте ни скоро и в
Централен Лондон
42 Queensway
W2 3RS

На крачка от



и



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса



Изпратете пари
до България само
срещу £4.99*



0800 026 0535
moneygram.co.uk

MoneyGram
парични преводи

*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определени от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



Получавате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

ВЕЧНИТЕ
КНИГИ
НА БЪЛГАРИЯ

Защо „Бит и душевност на нашия народ“ трябва да бъде включена сред „Вечните книги“ на нашата литература?

Най-напред трябва да се отбележи, че в поредицата са включени не само чисто художествени творби, а и есееистично-публицистични. В литературата няма първостепенни или второстепенни жанрове, а само талантливи и бездарни автори, които работят в тези жанрове. „Бит и душевност на нашия народ“ – недовършеното по-ради смъртта на автора негово основно съчинение, и като литература струва повече от десетки романи, повести, стихосбирки или драми, с каквито е пълна нашата книжнина.

Достойнствата на тази творба са много, едно от които е психологическата проникновеност на Иван Хаджийски. Ако това е същност на неговите социално-психологически студии, то тя е едно от големите достойнства на „Бит и душевност на нашия

ИВАН ХАДЖИЙСКИ
Бит и душевност на българския народ

ИВАН
ХАДЖИЙСКИ
СЪЧИНЕНИЯ
В ДВА ТОМА
ПЪРВИ
ТОМ
ОПТИМИСТИЧНА
ТЕОРИЯ
ЗА НАШИЯ
НАРОД

народ“. Той знае да различава душата не само на колектива, на социалните групи, но и на отделния човек, защото проникновената социална психология е недостижима за този, който не умее да прониква в душата на отделния човек. Те са взаимно свързани и обусловени.

Иван Хаджийски пише основния си труд след множество психологически студии и студии. И затова в него се срещат в щастливо съчетание психологият и социологият. Нещо повече: чувства се как ентуси-

азмът на младостта утвърждава и възпламенява логиката на зрелия учен. Това е своеобразна и все още единствена по рода си книга в нашата литература,

която се чете с увлечение от всеки българин, така и от тясно специализирания учен.

И още нещо: „Бит и душевност на нашия народ“ е българска книга, една от най-българските творби, що е създад народът ни. Ние винаги ще се обръщаме към нея тогава, когато почувстваме нужда от досет с първоизточниците на народната ни същност.

Краткият, бурен и интересен живот на Иван Хаджийски беше изцяло подчинен на творбата му. Можем да кажем дори, че заради нея той живя и загина. Тя е една изповед, където ученият и творецът щастливо се срещат.

Предлагаме ви 60 словоформи, от които трябва да се подчертаят върно изписаните. Целта е да се установи до колко е овладян правописът на думите, свързан с действието на фонетичните закони и графическото им оформление.

се, калдаръмен, каламбур, малакоф, македоно-одрински, малчоган, пантвека, полиглот, пречестя, проблиасък, прицвяка, реверанс, тирбошон, този-ониз, титулувам, чироз, член кореспондент, чествам, Багдат, Банкок, шеллак,

Пишем ли правилно?

млечнобляият, присилена, милиард, шахматиска, разтроен, увлекох се, афиф, аванска, внос-износ, вмянияча, влязна, второстепенна, втвърдя, горчевина, грандама, грамкалория, делидаб, демажок, делтаимпулс, дерибействам, деветка, десятка, драгоста, дотъка, драдърът, зодияк, зор-заман, зюмбюл, изрогавам, изтивам, изстъпя

шах-мастор, ярко-червен.

Правилно изписаните думи са: афиф, внос-износ, втвърдя, грандама, грамкалория, делта-импулс, дотъка, зор-заман, зюмбюл, изстъпя се, каламбур, малакоф, македоно-одрински, прицвяка, реверанс, този-ониз, титулувам, чироз, чествам, Банкок, шеллак.

Изместената вносна благодарност

Допреди десетина години все още в печата ни се появяваха гневни гласове, които твърдяха, че в българския език признателността не трябва да се изразява с френската дума **мерси**, а че непременно трябва да употребяваме родното **благодаря**.

Оказа се обаче, че не успяхме да изгоним чуждата дума. За сметка на това настъпи нов, интересен период, който продължава вече доста време. Постепенно думата **благодаря** при почти всички поколения успя да си възвърне изгубените позиции. И сега всъщност, ако трябва да се изкаже благодарност за нещо значително, особено публично, непременно се казва **благодаря**.

Днес остава впечатлението, че като че ли за разлика от **благодаря** чуждото **мерси** се запази като израз

за някаква „по-малка“ благодарност. Тоест **мерси** се употребява например, ако трябва да изкажем признателност за някаква дребна услуга. (Може би това се крие и в неговата краткост. Това, разбира се, в рамките на шегата, макар че тъкмо краткостта много допринася за запазване на тази дума в езика ни особено в съпоставка с родния глагол.)

Доказателство, че **благодаря** успя да си възвърне загубените територии, можем да открием преди всичко в устната реч. Попитали ли сте се обаче някога каква част на речта всъщност е **мерси**? Във всеки случай трябва да посочим, че не е глагол, както мислят някои хора и точно заради това са готови да кажат дори **Мерсим за помощта**. Тоест да добавят българското окончание към чуждата форма, за да започне тя да

действа като глагол също като **благодаря**.

А има и други любопитни факти. Възможно е често в непринуден диалог единият човек да каже **мерси**, другият да му отговори с **И аз мерси**. Това е още едно доказателство, че макар и без специално окончание, думата пак се възприема от мнозина като глагол. В други случаи може да се чуе и **Мерси ви за всичко**. Тоест и **Мерси** ви за всичко. Тоест и **Мерси** се държи под влияние на **благодаря** като глагол, след като се поставя след или при личното местоимение.

Обикновено когато в българския език се заемат глаголи, те се нагаждат към него, тоест получават първо допълнителни наставки, а след това и окончания, имат възможност да се променят по число, лице, време. Случаят с **мерси** е мно-

го по-различен, защото в книжковия ни език думата остава неизменяема. Затова и не може всички да я възприемат изцяло като глагол и се колебаят при употребата ѝ. И така казва често в непринуден разговор **Много мерси** също както **много благодаря**, а понякога дори и **Полямо мерси**.

Въсщност препоръката, която може да се даде, е, че не е необходимо да се стремим да превърщаме **мерси** в глагол дори и в битово-разговорната си реч. Няма нужда да ѝ липсват окончанието, да я съчетаваме с местоимения в изречението си. Нека **мерси** си остане просто една модална дума, употребявана при определени ситуации. Това, от своя страна, означава, че тя няма нужда и от никакви допълнителни украшения, които издават преди всичко нашите колебания и незнанието ни.

Проф. д-р Владко Мурдаров (Из „Проблеми на културата на речта на българското общество“)

ПАМЕТ

На 8 март 1882 г. в Ботевград се ражда акад. проф. д-р Стоян Романски – славист, езиковед, етнограф. Името му се ражда на особена почит в родния край. За съвет към учения се обръщали и стари, и млади жители на града. Всяка година той прекарвал по един месец с приятели и близки „на родна, бащина земя“, както обичал да се изразява. В наследствеността си лозе от два декара на Зелин Стоян Романски построява малка къщичка. Под голям сенчест орех, около скována от дъски маса, обградена с пейки и столове, се събирали неговите близки и почитатели. Сред тях били общественици и писатели: акад. Асен Златаров, проф. Ташко Петров, Георги Попиванов и други. Под сянката на дървото те виждали как се сбъждат мечтите им, една от които е град Орханлие да бъде преименуван на Ботевград. Желанието им Зелин да стане културен център става факт през 1931 г.

Акад. проф. д-р Стоян Романски има богата професионална биография, каквато приляга на учен от неговата величина. Завършва основното си образование в Ботевград. Продължава обучението си в Априловската гимназия в Габрово. След завършването ѝ е приет за студент по славянска филология. Веднага след завършване

на висшето си образование е назначен за учител в Първа мъжка гимназия в София. По препоръка на министъра на просветата по това време – проф. Иван Шишманов, замества на специалния в Лайпцигския университет. През 1907 г. защитава докторска дисертация. Трудът му получава висока оценка и той става асистент в Института по български език. През този период посещава библиотеки в Берлин, Виена, Париж, Львов и издирва документи за българското революционно движение. След завръщането си в България публикува поредица от трудове през периода 1912-1921 год. – ценен принос към най-новата история на страната ни.

През 1909 год. Стоян Романски става доцент по славянско езикознание и етнография в Софийския университет. От 1915 год. е извънреден професор, а от 1921 г. редовен титуляр на Катедрата по българска и славянска етнография. За член-кореспондент на БАН е избран през 1918 год., а научното звание „Академик“ получава през 1939 год.

Акад. проф. д-р Стоян Романски е основател на два от най-старите института в Академията – Институт за български език и Институт по етнография. Въз основа на негов доклад УС на БАН основава „Служба български речник“, която той разширява в Институт за български речник.

През 1948 год. основава и ръководи Институт по народонаука при БАН, а от следващата година към него присъединява Народния етнографски музей под ново наименование – Етнографски институт с музей към Академията.

Акад. Стоян Романски е член на Научния съвет по археология, председател на Секция по славянска археология и етнография“ и редактор на изданието „Славянска археология и етнография“. Член е на академиите в Букурещ, Прага, Берлин, Копенхаген, Львов. Автор е на повече от 400 научни публикации и трудове.

Академик Стоян Романски умира на 26 февруари 1959 година в София.

Малко известно, непознато...

***През настоящата 2013 година се навършват 530 години от първата отпечатана книга на глаголица, излязла във Венеция през 1483 година.

***Първата светска учителка у нас е Анастасия Димитрова, родена през 1815 г. в Плевен.

***Първият български географски глобус е направен от Неофит Рилски и се пази в музея на Рилския манастир. Неофит Рилски започва да работи над глобуса през 1836 г. и се предполага, че го е завършил между 1839 и 1841 г. Глобусът има дървена основа и картеноно тяло, върху което е залепена ръкописна карта с мащаб приблизително 1:54 500. Много от наименованията



върху глобуса са взимствани от руски източници. С него се е преподавала география в училището на Рилския манастир.

Страницата подготви
Юл. Ташева



9 март 2013 – 70 години от спасяването на българските евреи

„Моята човешка съвест и разбирането ми за тежките последици както за засегнатите лица, така и за политиката на страната сега и в бъдеще, не ми позволяваха да остана в бездействие. И аз за себе си реших да направя всичко, което е по силите ми, за да не се извърши това, което се възнамерява и което ще зелености България пред света и ще лепне върху нея петно, което тя не заслужава.“

Димитър Пешев



През 1943 година Димитър Пешев като заместник-председател на 25-ото Народно събрание използва политическата си позиция, за да бъде издадена заповед за спиране на ешелоните за Аушвиц, където е трябвало да бъдат депортирани българските евреи. За целта той организира подписка сред депутатите от Народното събрание. Въпреки диктатурата на прохитлеристкия режим, Пешев успява, защото българското общество се отличава с изключителна етническа и верска търпимост.

Кой е „човекът, който спря Хитлер“?

политик Димитър Пешев се ражда през 1894 г. в Кюстендил. Завършва с

Габриеле Нисим (автор на книгата „Човекът, който спря Хитлер“): „Димитър Пешев се среща срещу Хитлер и нацизма и спечелва битката - евреите са все още живи. Пешев е фигура от международен мащаб. Не просто гражданин на България, спасил евреите, а изключителна личност, която не остава безразлична към съдбата на подгонените от нацизма български граждани от еврейски произход. Ако погледнем историята на Втората световна война, ние не можем да намерим политики като Пешев нито в Италия, нито в Унгария, нито в която и да било друга страна в Европа. Той е уникален, фактически единственият политик, който използва властта си, за да спре депортацията на евреите“.

Писерлуиджи Петрини (вицепрезидент на Камарата на депутатите): „Когато решихме да честваме героизма на Пешев и колегите му, имаме за цел да изградим сред италианците една явна представа за България, за да изчистим негативите от възмущаването на страната ви в атентата срещу папата. Италия никога не е обвинявала българският народ за това“.

Димитър Шумналиев: „Възбуда на Димитър Пешев политиките пак хвърляха партийни парцали. Пак дюдюкалия в парламента, пак скверни подмятания. Вероятно името на Димитър Пешев ще бъде възкачено върху пантеона на най-достоините мъже на столетието. Тезпърва ще се изтъпява с гордост, че в историята влизат тихо и величаво един българин. На фона на това величие политиките да мълкнат. Стига им резултат, че делото на Пешев бе отбелязано първо... в Италия“.

„...И влаковете заминаха празни“



отличие гимназия в родния си град, след което учи право в СУ „Кл. Охридски“. Прекъсва, за да участва в Първата световна война. След дипломирането си работи като съдия, а по-късно като прокурор и адвокат.

Политическата си кариера започва като министър на правосъдието. На 2 март

1943 г. на закрито заседание правителството на Богдан Филев дава съгласието си да бъдат депортирани исканите от германците български евреи. Те са натоварени на влакови композиции, готови да отпътуват към лагера Треblinka в Полша. Въпреки строго пазената тайна новината достига до Димитър Пешев,

Софийския митрополит Стефан и Пловдивския митрополит Кирил. За да спасят сънародниците си от еврейски произход, тримата предприемат незабавни действия. В телеграма до цар Борис III митрополит Стефан пише: „Ваше Величество, в име Божие, усърдно моля за милост към евреите!“.

В същото време Димитър Пешев подготвя апел към министър-председателя, който подписват още 42 депутати. Стози документ те осъжда остро политиката на правителството по отношение на евреите, заради което на 26 март Пешев е свален от поста си на зам.-председател на Народното събрание.

След 1944 г. „човекът, който спря Хитлер“, е осъден от Народния съд на 15

години затвор «за фашистка дейност и антисемитизъм». Присъдата е отменена през 1996 г. и тогавашното НС награждава Димитър Пешев посмъртно с орден „Стара планина“ през 1997 г.

По света Димитър Пешев е известен като „спасителят на българските евреи“, а бюстът му е поставен в сградата на Съвета на Европа в Страсбург. Посмъртно той е обявен за почетен гражданин на Израел, а делото му е почетено съдърно на негово име в Гората на праведниците в Ерусалим.

ДА НЕ ГИ ЗАБРАВЯМЕ!

При акцията за спасяването на евреите от България Димитър Пешев ползва подкрепата на юстиницистките граждани: Асен Суйчмезов, Петър Михалев, Владимир Куртев, Иван Момчилов. Този списък трябва да бъде

продължен от 42-та депутати, подписали изложението до министър-председателя против депортацията на евреите. В акцията се включват и видни интелектуалци като Елин Пелин и Димо Казаков. Дискретно в подкрепа на акцията работят Лилиана Паница - лична секретарка на комисаря по еврейските въпроси, Александър Белев и Екатерина Каравелова - „майката“ на двора.

Изцяло подкрепят борбата за спасяването на българските евреи и много духовници: д-р Ашер Хананел (главен раввин), митрополит Стефан, Пловдивски митрополит Кирил, Неофит Видлински, Паисий Врачански, Михаил Доростоло-Червенси, Борис Неврокопски, Евлогий Сливенски, Йосиф Варненски и Преславски, Климент Старозагорски и Софроний Търновски.



На 25 януари 2000 г. по инициатива на българската делегация в ПАСЕ, в сградата на Съвета на Европа в Страсбург, е поставен бюст на „спасителя на българските евреи“ Димитър Пешев, изработен от българския скулптор Иван Миневков.

Из спомените на Калуда Кираджиева (племенница на Димитър Пешев)

„Димитър Пешев за мен беше мойт вуичко. До 1944 г. той често идваше вкъщи, жилището му беше над нашето и понеже не се ожени, ние бяхме неговото семейство. Беше много мил вуичко. Аз имах по-малка сестра и докато бяхме деца, той си играеше с нас, занимаваше ни, водеше ни на разходки, на сладкарница. Като поотрагнахме, се интересуваше какво четем, помагаше ни с изучаването на френски. Беше много грижовен към нас. Когато излезе от затвора, дойде да живее у дома, тъй като неговото жилище беше конфискувано.“

Беше доста затворен след всичко, което преживя. Поначалото беше държан човек, с уравновесен, спокоен характер. И беше много добър човек. Не си спомням да е казал остра дума, въпреки че бе ужасно потиснат от всичко, което се случваше и което беше

преживял по време на т.нар. Нарoden съд и след това. Имаше купонна система, но вуичко нямаше право на купони, нямаше право на работа и това го потискаше. Представте си какво е за един човек на 50 години, който цял живот е работил честно и почтено, извънредно и доста без право на работа, без доходи.

Той започна да пише спомените си след 1968 г., когато вече имаше своя стая. Точно тогава имаше някакво размразяване или пък, изглежда, вече бяха започнали да се усещат, че с тия хора си отива една цяла епоха и затова историци и архивисти посещаваха различни „бивши“ хора като вуичко ми, за да ги съветват да напишат спомените си, разговаряха с тях, вземаха различни сведения. Помня, че една служителка от Държавния архив идваше у дома - Василка Дамянова. Тя беше

коректна и интелигентна жена, беше завършила история. И разговорите й с вуичко ми сега са във фонда на негово име, който се пази в Държавния архив.

Написа ги най-вече поради настояването на своя най-близък приятел, на юриста Данаил Паскалев, който го убеди, че е важно да остави за бъдещите поколения истината за събитията.

Когато започна да пише спомените си, аз и сестра ми бяхме още доста млади и той ни четеше написаното и дискутиреше с нас. Интересувахме го как един млад човек гледа на тези отдавнашни вече събития и какво разбира, дали написаното е ясно. Покрай тези четения ние разговаряхме много, обсъждахме какво, как и защо е станало, задавахме му въпроси. Много добре помня, че го питам защо е гласувал доверие на правителството на Богдан

Филев, след като е ясно, че така гласува против себе си и че ще бъде близиран от поста подпредседател на Народното събрание. И отговорът му беше, че по време на войната не може да се гласува недоверие на правителството и да се предизвиква правителствена криза, защото това е безотговорно и е опасно“.



Рядко ще видите хора като българите - скромни, тихи и същевременно герои. Това заяви президентът на Израел Шимон Перес в словото си при откриването на паметник в Европейския парламент в Брюксел, посветена на 70-годишнината от спасяването на българските евреи. На церемонията присъстваха президентът Росен Плевнелиев, еврокомисарят Кристиана Георгиева, евродепутати, дипломати и много гости.

„В края на краищата, когато всичко мина след края на войната, стана ясно, че от всички страни в Европа, намиращи се под германско влияние, България е единствената, в която евреите се запазили и не бяха изпратени във от страната, за да понесат една трагична съдба!“

Димитър Пешев

SAVALAN FOOD LTD

Мини кроасани "7 Days" 200 гр. Цена: 0.89 р.

Лютеница "Девот" 525 гр. Цена: 1.19 р.

Боза Цена: 0.39 р.

Карповска луканка Цена: 3.19 р.

Васфли – Цена: 0.29 р. всяка

Съсмиглед „Керли“ 150 гр. Цена: 0.49 р.

Васфли „Борбеве“ 630 гр. Цена: 1.29 р.

Консерви 300 гр., 350 гр. Цена: 1.19 р.

Алкохолни напитки 700 мл. Цена: 11.49 р. +

Защо да плащаме повече?

Колбаси 400 гр. Цена: 1.49 р.

Кайма 250 гр. Цена: изненада

Зелени листа 1.7 кг. Цена: изненада

Салам 300 гр. Цена: 2.19 р.

Домашна лютеница Цена: 1.29 р.

Бяло краве сирене 4 кг. Цена: 9.99 р.

Бира 500 мл. Цена: 0.99 р.

Баняца 800 гр. Цена: 2.99 р.

Кори за баняца 800 гр. Цена: 0.99 р.

Повече от 1000 български продукта ви очакват на нашите рафтове

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QFРаботно време :
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
Моб. 07882434880
savalanfood@yahoo.com

Ицхак ФИНЦИ отнесе наградата на София

На откриването на „София Филм Фест“ (7 март) големият български актьор Ицхак Финци получи наградата на София за принос си в Седмото изкуство. През април той ще навърши 80 години. Повече от 70 са екранните роли, изиграни от него както в български, така и в чужди продукции. Многобройни са превъплъщенията му и на театралната сцена. Ицхак Финци е и музикант – свири на цигулка, пиано, акордеон. Неслучайно се вписа великолепно в ролята на Маестро в един от най-смешните български филми – „Летете с Росинант“.

„Ако седнем с хора на

моя възраст, аз и сега мога да извия с акордеон или на пиано голямо количество съветски песни от филми. Внимавам обаче да не съм самохвалко, но изглежда, без това не може. Имах един роднина, който навлезе в стотната си година. Той много се хвалеше и така поддържаше духа си. Сега хваленето е повсеместен начин на поведение. Мисля си, че може би се дължи на телевизионните реклами. Хората смятат, че рекламата е тази, която поддържа престижа. И най-много употребяват думата „страхотно“, разказва актьорът.



Ицко Финци признава, че и сега му се снима кино. Неотдавна гледал лентата на Ханеке „Любов“, която спечели „Оскар“ за чуждоезичен филм. И си казал: как силно на стари години играе Трентиния. „Да може човек да направи такова нещо на възраст, никак не е лошо“ – признава Финци.



- Компютърна диагностика на автомобили
- Четене и изтриване на грешки
- Сканиране на инженерни параметри в реално време
- Диагностика и Ремонт на електронни системи
- Услуги "Ходене на място" и "Диагностика на място"

тел. 07400668830, e-mail: remap_me@yahoo.co.uk



ЧИП-ТУНИНГ

Индивидуални решения и оптимизация за всички видове леки и товарни автомобили, селскостопански и строителни машини, яхти. Индивидуален подход с гарантирано качество!



T-TALK

For our best rates top-up online at
www.auracall.com/bgben/ttalk

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask tell paper's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 + standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between 0p & 25p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTOFF01 to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.02.2013. This service is provided by Auracall Ltd.

auracall
CALLING THE WORLD

Cheap International Calls

1 To top-up	Rates to Bulgaria landline	Rates to Bulgaria mobile
£10 Top-up: Text BULGARIA to 65656 (cost £10 + std. SMS)	4.65 pence/min	28.30 pence/min
£5 Top-up: Text BULGARIA to 81616 (cost £5 + std. SMS)	5.50 pence/min	33.50 pence/min
Online Top-up	4.00 pence/min	24.50 pence/min

2 To Make a call

Dial **020 8497 4536** and follow the prompt.
Please DO NOT press again.

aba accounting business advice
счетоводни и бизнес услуги

Bank Accounts

Отваряне на банкови сметки само с лична карта и паспорт

Tax Office

Регистрация, счетоводство, tax-return, Sole-traders, Limited Companies

CIS / CSCS

CIS регистрация, CSCS записване

NI - National Insurance

Записване и съдействие

Home Office

Регистрация, кореспонденция

Най-ниските цени за новоодошлите българи!!!
Дългогодишен опит в английска счетоводна къща.

7C Ballards Road
Finchley Central, London
N3 1UX
Mon - Sat, 10:00 h - 19:30 h

Tel: 02082484287
Mob: 07900822946

Душата на българката*

(*К. Петканов. Сп. Философски преглед, 1933, №5, 385-393)

Българката смята за свой основен дълг да народи деца, да развесели къщата, да подслади сухия хляб. И за да постигне това, тя се мъчи, вменява си в дълг съвсем чужди за характера ѝ неща, сама се слага по-долу от мъжа и не си прощава грешките. Когато върви из улиците, в земята гледа; на нивата ръкойките брой, а в къщи всички на нея чакат. За да причини радост на мъжа си, с едната ръка държи детето, с другата мъкне коша с пlyingа, за да нахрани добитъка. И мъжът, и жената са измъкнати до кости от дъжд, но жената бърза да донесе сухи дрехи, за да не простине и не се разболе

„човекът“. Тя е на второ място. Шом е в къщи, тя не бива да се отпуща, защото „къщата мене чака“. Тук тя не се колебае и не търси отстъпка и нежност; „залепа жена хурка не преде“, „седни ли много на праг, праз ще те изиде“, „не метеш ли, ще те изметат“. Колкото е спрота към себе си, толкова е и снизходителна към мъжа. На него тя лесно прощава, стига грешките му да са човешки. Той е, който носи. А щом носи, той е мъж и повече знае, повече може: „ако влизаш с празни ръце в къщи, не се смятай за мъж; в къщи да е пълно и равно“, хляб да има за децата!... Грешките са за всички, но най-вече – за нея. Тя има да се грижи и за неща, които нямат нищо общо с нейния живот. Десет пъти ще напомни, че палешникът е изкривен, или че ралищата е изгнила. Безпокой се, че дъждът се бави; тревожи се, че с време не са издоели овцете; остава без сън, когато кравата не иска да яде; непрекъснато мисли за утрешния ден и гледа на всяка цена да скъта „бели пари за черни дни“.

И когато се радва, и когато се грижи, българката върва, че върши свято тайнство. Тя не се движи по повърхността, а се задълбочава, разгъва незнания, пъстри дилпи и ни показва докъде може да стигне човек, щом поиска да бъде „човек“. Когато българката се радва, тя цяла е любов. Тя не обича нито с очите си, нито с носа си, нито с ръцете си, а „от все сърце“... Стречи се към мъжа, както се стреми капката към земята, прасецът към цвелята. В това си стремж тя е безпалтна. Везе пстри поли, шарии върху копирнена риза, най-чужди рогчета, цветчета, кръстчета, кукувички и прочее, пее песни за звезди, за месечината и слънцето и не смее да помисли, че нейната обич може да има край. Хубостта ѝ е такава,



че „слънцето три дни гледа, не захожда“. Шом е такава хубостта ѝ, тя не е само нейна, тя е на цялото село, на земята, на слънцето; и като такава, тя я пази само за „него“, избранника. Преди да се задоми, мисли за деца, но никога не издава човешките си слабости. Те са възлени, които изгряят не само сърцата, но и къщата. *Както любовта ѝ е дълбока и чиста, така и страданието ѝ е дълбоко и пълно с трагичен смисъл.* На плещите си носи цяла планина, защото тя има само един шит и едно оръжие – сърцето си. Това нейно сърце е първично, неговите удари са сигурни удари; нито забързват, нито спират. То „така е запомнило от тате и мама, от дядо и баба“. Българката няма понятие от закони, за нея има истина и само истина: „така трябва да стане“; тъй иска Бог“; „така е писано да стане“; „от Бога грехота, от хората срамота“. Истина е всичко онова, що е дълг: „да народиш деца, да ги изгледаш, да им дадеш хляб в ръката, да им оставиш имот, да ги пуснеш по прав път, да се трудиш за чистен добив, да знаеш кое е твоето, кое е чуждо, кое къща разваля и кое челяд пръска“.

Всички ти ограничения не правят българката робиня на мъжа. *Тя не се оплаква от живота и от неговите тежести, нито се бори да извоюва свободата си... Тя не се чувствувва унижена, излишна и по-долна от мъжа.* Шом е при него, те са „дор два другара“; „две силна

греят: първото слънце – младият зет, второто – гиздава невеста“, - на чела им – ясен месец, на плещи им – ясно слънце“.

Животът, трудът, слънцето ги свързват навек, те са вол и крава, впрегнати в рало. Кравата е по-слабичка, но затова пък тя ражда телето, запазва породата, продължава рода и това е предостатъчно тя да бъде ценна – „породист вол струва хилядо гроша, породиста крава – десет хиляди“. Затова: „жена си който бие, плаватата си бие“, „на мир и любов и Бог помага“... *чувствуваш дълго по-силно от мъжа си, сърцето ѝ вижда по-далече от очите и затова здраво се придържа в оставеното от „бащи и деди“, в посято от Божия ръка“.*

Българката е консервативна, мъчно се поддава на влияние. *Тя се увелича, но не се изменя. Когато не може да издържи на влиянието, тя му дава своя багва, вой ритъм.* Тя харесва турските гайтани и сърма, впити ги в полите си, в ръкавите, смесва ги с ярките багри на слънцето, но това влияние е само външно... Чуждото става българско – минава през сърцето и добива нова кръв, ново съдържание, нова душа. Българката не иска да подражава, да се води по ума на другите – щом тя е майка, щом на нея подражават земята и небето: това, което е чуждо, трябва да стане нейно. За да има тя подобен светоглед, голям дял има и мъжът. Той често

не е в къщи, ходи по печалба. В минали времена, когато се е формирала душата на българката, дълбото робство е ограничавало творческото поле. Жената е оставала често сама и е трябвало да запази непокътната всичко до завръщането на мъжа. Това съзнание се превръща в стоманен щит и в него се пречувства унищожителната стихия на вековното политическо и духовно робство. *За българката моралът е оръжие срещу похитителите на народа. Най-голямото цястие за нея е да изгледа – „левент-юнаци“, „срочни къщионци“, а най-висше благо – е трудът.* Когато хване лошо време и мъжете се заседат, тя се тревожи и постоянно мърмори: „изгнихите от седене“; „я се пораздвижи из двора, все ще намериш нещо да направиш“; „не гледай съседите – тяхната е наред“; защо не съм мъж, че на ти кажа, как къща се гледа!“...

Тя е в непрекъсната борба със слабостите на мъжа: „пиян човек, сдран чувал“, „пияни сълзи Бог не приема“, „когато мъжът е пияница, жената е мъченица“, „пиянството е от чума по-лошо“, „дълг къща разтуря“, „инат два дома разтуря“, „затовър дълг не плаща“, „женска кръма няма“.

Във всяко нещо, което не върви както трябва, българката вижда Божия напаст. А Божията напаст само с вяра може да се отмени. Затова е религиозна и суверенна и мъчно прави разлика между едното и другото. Това може да се обясни така: човек трябва да бъде религиозен и не толкова защото има задгробен живот, колкото затуй – земният живот да бъде в ред...

Българката е върна съпруга, пестелива и с много силно сестринско чувство. Нейната върност е изпитана по най-различни начини. Тя самата бди за себе си. Мъжът е на кирия, на гурбет, в затвора, тя гледа земята, въздиша и го чака. Докато венчило ѝ стои на глава, тя е неразделна частичка от тялото на своя мъж, пълна негова заместница в работата, била тя полска или късна... *Едничкото нещо, което освобождава българката от върност, това е смъртта.* „Живият с живите, умрелият с умрелите“; „с плач умрял се не вдига“; „с жалби две година“. Смъртта туря край

на живота, „с нея никой не може да се бори“...

Най-важното си остава – да се направи всичко, за да има добър живот на земята.

Този добър живот зависи много от пестеливостта на жената. Мъжът е пестелив, но жената го надминава. *Ала както при мъжа, така и при жената пестеливостта не е скъперничество – пести се, за да има, „къща да се направи“, „нива да се купи“, „на деца да се остави“.* Българката има към парите особено чувство. Те са „кървав пот“, „реки от сълзи“, докато се спечелат – „ръцете и краката с рани се покриват“. Така може да се обясни и големата ѝ пестеливост. Мъжът купува нива, жената му дава пари. Той казва: „Трябват ми няколко гроша да си купя нещо“, а тя веднага видя вейди и го пита: „Колко гроша ти трябва?“. Пет гроша ли? Аз да съм на твоето място, пукната пара не давам... Шом не се печели лесно, песенето е задължително, то е висша добродетел и от него „къщата става пълна и равна“. Пестеливостта е задължителна в къщата на българката, тя носи „добриването“ на всички въкъщи... „пестеливостта продължава живота на човека“.

Като сестра българката е може би единствената: „кръвта вода не става“, „свой човек не храни, тежко му кой го няма“, „брат не евраг“, „сестрице-звездице“. Нейното сърце е препълнено с най-нежни чувства към брат и сестра. Тя по-скоро майка и баща би забравила, отколкото да се откаже от брат и сестра. Затова и най-трагичните случки са, когато брати и сестри се карат за имот...

Българката и тя си има свои човешки недостатъци, но онова, което я отличава от другите жени, е нейната слабост да кълне при всеки случай всичко и всички. *Клетата е нейното оръжие: с нея тя се защитава и откъщава.* През време на робството тя не е могла да понесе пристъпите на потисниците и за да се запази, търсила е помощ от Бога, от стихии. Всички знания и незнания сили са в нейна услуга и защита и тя при всеки неприятен случай ги призовава. Това става навик и тя кълне не само враговете, но и със-

едитеси, мъжа си, децата си и всички предмети, които са станали причина да се ядоса. В клетвите тя е изобретателна и прави такива словесни словосъчетания, че „косите на човека може да настръхнат“. Но веднага трябва да отбележа, че колкото и да е остра, груба, злобна клетвата, тя си остава пасивна – „казах го да ми олекне на душата“; „ако не бях до казала, дамна щеше да ме удари“...

Светоследът на българката е мясно свързан с живота на семейството и с грижите около къщата. Нейното влияние върху мъжа е доста силно. Той биде съпътства възприема всичко, което се отнася „до децата и къщата“ и често се поддава на внушенията на жената. Тя всичко дава за къщата, непрекъснато се грижи за децата, за техния утрешен ден и много естествено е, че не обича онова, което отелда мъжа от нея и спира работата. *Голяма противница е на мързела, мрази чуждинството, бори се срещу разпъснатостта и не обича кравеите разпъснати... Българинът е храбър, но на война не обича да ходи, или, ако отиде, иска по-скоро да се върне. И тук жената има свой сълво дял.* И, ако рече основно да проучим защо българският воиник не издържа докрай войната, непременно ще установим влиянието на жената. „Отидохме на война, а нас ни оставихте сами да си блъскаме главите“: „ти стоиш там, а нивата буренясва“, „който иска бой, сам да иде да се бие, ти си имаш деца и къща“; „как ви се седи толкова време без работа!“, „войска челяд не гледа, тя сираци и вдовици оставя“. В тия си настроения жената не влага никаква предумисъл; тя не служи на пацифистични идеи, нито взема страна. Цялото внушение иде от нейния инстинкт, от нейния сраснал с кръвта ѝ светоглед: да живее и да се труди за благото на чадата си и за своя дом.

Тези мои бележки засягат предимно българската селанка до войните. От войните насам в българското село има нов кипек. Партизанството на мъжа до известна степен се е отразило и върху душата на жената.

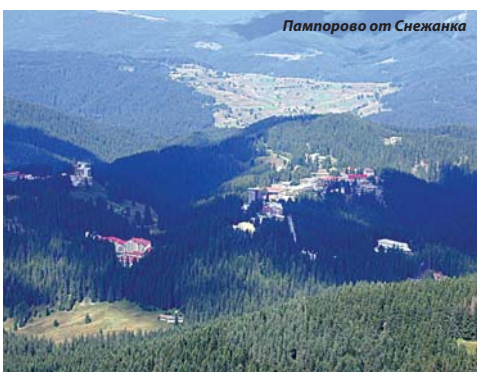
Зимният курорт Пампорово е разположен в подножието на връх Снежанка (1926 м) в Родопите, на 260 км от София, 85 км от Пловдив и 16 км от Смолян. Курортът се намира на 1650 м надморска височина. Средната годишна температура е 5,5 градуса. Пампорово съществува като курорт от 60-те години на XX в.

Най-слънчевият курорт в Европа става на 80 години

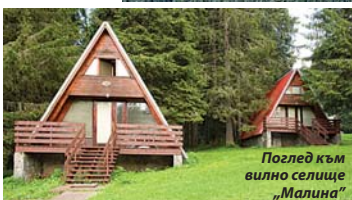
През 1933 г. в Пампорово има само 2 вили. Днес хотелите тук са 37, повече от 250 000 души са посетили мястото само през последния зимен сезон

Често съм чувала от устата на местните родопчани, че за тях годината има само два сезона – лято и зима. Може би това допринася много за ускореното развитие на курорта Пампорово, като го нарежда сред най-изявените и красиви ски курорти не само у нас, но и на Балканите.

Много преди да се разгръне в сегашния си примамлив вид (курортът е основан през далечната 1933 г.) местн. Пампорово е известна и посещавана най-вече от жителите на град Чепеларе и близките селища. Хората строели тук летнизи си вили, до които стигали с каруци и файтони. Интересен е произходът на името на курорта – той води началото си от родопчанина Райчо Хаджибев, прочут местен търговец. Със своите многобройни мулета Райчо обикалял из близките по-големи и малки селища, продавал най-различни продукти и така припечелвал. Негов табиев бил, като навърже мулетата едно зад друго, да яхне най-здравото и хубаво животинко, да запали чибукка си и да поеме спокоен на път. Отдалече гледката наподобявала на истински пампор – така родопчани наричали някога железницата. От тази мила родна картинка възникнал прикортът на Райчо – Пам-



Пампорово от Снежанка



Поглед към вилно селище „Малина“

пора. Минало време и богатият родопчанин закупили голяма част от поляните под връх Снежанка и Мургавец, които скоро се прочули като Пампорови поляни.

Развитието на Пампорово като модерен зимен курорт започва през 60-те – 70-те години на ми-

налия век. Първият пуснат в експлоатация хотел носи името на най-високия връх тук – Снежанка (1926 м).

Интересен е случаят с откриването на хотел „Орфей“. Когато зданието било завършено, създателите му решават да го снабдят с най-модерната техника за поддържане на хигиената. Докарвали руски прахосмукачки и завели камиерките да ги запознаят с начина им на работа. „Няма нужда повече да се изморявате да тупате килими и да метете – машината ще прави това вместо вас!“, казали им те. Неочаквана реакция обаче последвала от страна на жените. В момента, в който ги съзрели и чули ужасното трещене, една от тях надала уплашен писък: „Бягайте, бомбата ще гръмне!“. И всички се пръснали като подплашени плещи.

Днес в Пампорово на пълни обороти работи цяло съзвездие от хотели, устроени по вкуса и портфейла на пристигащите тук туристи. Родопският курорт предлага множество удобни ски съоръжения и ски писти, търговски центрове, ресторанти и барове. В близката местност Ардашлъ е разположено кокетно вилно селище „Малина“ с 20 красиви дървени къщици. Легловата база в курорта възлиза на над 7500 легла. Едни от най-известните хотели – „Перелик“, „Мургавец“, „Преспа“, „Рожен“, „Снежанка“, „Орфей“, „Панорама“, носят имената на внушителните родопски върхове. В последните години тук израснаха „Финландия“ и „Пампорово“, които задоволяват и най-капризните желания запълноценна почивка след бялата тишина на планината.

Ценителите на природата няма как да не оценят факта, че хотелите са изградени в непосредствена близост до вековни смърчови и борови гори на 1650 м надморска височина. Досущ на челото на



родопския първенец Снежанка е издигната 156-метровата телевизионна кула. В ясни дни гледката от Панорамия бар е фантастична. Дори и да сте позабравили урока си по география за тази част на родината, тук на живо може да почувствате магията на Студенецка котловина, а морето от планински върхове на родопския рид Чернатица ще събути сетивата ви за вечната красота. На юг добре се виждат сините очи на Смолян – Смолянските езера. На запад се издига Голям Перелик – там са селата Стойките и пръснатите като мъниста от броеница къщи на село Гела. На север се очертава мощната снага на Стария Балкан, а на изток – ширналите се Роженски поляни и куполът на националната астрономическа обсерватория „Рожен“. Тук, на Пампорово, се осъществява срещата на студентите северни ветрове с топлите повеи, наситени с влагата на Беломорието.

Като че ли на хвърлей разстояние извисява снага връх Персенк (2091 м), едва с 98 м по-нисък от родопския първенец Перелик.

До приказната Снежанка може да се изкачите пеш или с лифт. Неслучайно споменаван този прочут връх, защото от тук започват множеството ски писти както към Пампорово, така и към Смолянските езера. Тяхната обща дължина надхвърля 20 км. За любителите на белите спортове има изградени 13 ски века и 5 лифта, които за час обслужват около 7000 души. Сред искрящата белота на снега и бездъното синьо небе няма да усетите как ще се сдобие с приятен слънчев загар. Пампорово заслужено носи славата си на най-слънчевия зимен курорт в Европа – в годината той е огран повече от 270 дни, макар нерадко през зимните месеци снежната покривка да надхвърля два метра. Това е отлична предпоставка за провеждане на международни и националистествания по ски алпийски дисциплини за мъже и жени, ски бягане, ски ориентирание, биатлон. Напоследък из пистите на курорта все повече набира популярност зимният маунтинбайк – зимно планинско колоездене. На писта „Снежанка 1“ – „Малката стена“, клуб „Сноуборд“ построил

халфпайп, дълъг около 150 м с 3-метрови високи стени. Най-силните български състезатели в тази дисциплина се провеждат именно тук, където състезатели и зрители взаимно вдигат градусите на адреналина си.

За тези, на които децата не им стига, за да се насладят докрай на присъствието си в планината, ще добавя, че и нощем има писти на тяхно разположение. Сред множество светлини и фойерверки настъпва неописуемо оживление, когато човек стъпи на „горната земя“.

В Пампорово може да отидете и се позабавлявате в приятната атмосфера на многобройни денскубове или да изпиете чашка от любимото си питие в нощните барчета.

Въпреки че е познат основно като зимна дестинация, и през лятото Пампорово има какво да предложи на туристите, решили да го посетят. В района на Родопите има множество екопътеки, подходящи за пешеходни турове, Триградското ждрело е предпочитано място за любителите на скалното катерене, в района се намират Дяволската и Ягодинската пещера – едни от най-атрактивните пещери в България. От Пампорово има маркиран маршрут до село Широка лъка, който е много подходящ и за колоездачи. Реките и язовирите в Родопите предлагат добри възможности за спортен риболов, а любителите на природата могат да я опознаят и благодарение на разходката с кон. За билкарите и гъбарите районът около курорта е много привлекателен, тъй като тук виреят интересни растения.

Пампорово се намира в регион с много история. Наблизо са градовете Чепеларе и Смолян, както и живописните села Широка лъка, Стойките, Гела, Смилян, Арда, които са много атрактивни със съхранените си традиции и гостоприемство на местните хора. Предлагат се и екскурзии до историческите забележителности в региона и други дестинации.

Преди да си тръгнете от зимния курорт, не пропускате да се запознаете с т.нар. „Тринадесет братя“ – 13 стари смърчови ствола, които имат общ корен. Уникалният природен феномен е само на половин час път от курорта в посока към селище „Малина“. Всички тези благоприятни фактори превръщат Пампорово в едно от най-привлекателните български места, препоръчително място за отход и туризъм до хиляди. Неслучайно любителите на планинската прелест определят Пампорово като „перлата на Родопите“.

Bulgaria
Call from your landline
3p/min

Dial the access number from your landline. Upon hearing the voice prompt enter your destination number in a full format followed by the # key (e.g. 00359xxxxxxxxx). Wait to be connected.

Bulgaria landline	- 3p/min	- 0844 988 4536
Bulgaria mobile	- 18p/min	- 0903 901 4536
Romania landline	- 2p/min	- 0844 831 4536

© For more country rates visit www.auracall.com/bgben/classic

Helpline: 020 8497 4622

auracall
CLASSIC
CALLING THE WORLD

T&Cs: Ask the full operator's permission before using the service. Calls are charged per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if the calls are engaged or unanswered. BT call setup fee applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at time of publishing: 13/02/2013. This service is provided by Auracall Ltd.

Жените разсъждават по-добре

Жените са по-добри в индуктивното мислене, в някои цифрови умения и в проследяването на променяща се ситуация, макар че мозъкът им е с 8% по-малък от този на мъжете. Как е възможно жените да са толкова интелигентни, колкото мъжете? Изглежда, че най-после

учените намериха отговор и на този въпрос.

Женският мозък действително е по-малък от мъжкия, но е по-ефикасен. Това е причината слабият пол да не отстъпва по интелигентност на силния, е заключението на учените. Изследването, публикувано в журнала

"Интелигентност", включвало серия от тестове за интелигентност на жени и мъже.

Резултатите установили, че мъжете се справят по-добре с пространственото ориентиране, докато жените имат успехи в проследяването на променящата се ситуация, така че размерът на

мозъка няма никакво значение за жените.

„По-малкият размер може да представлява по-интензивно събиране на нервни клетки или по-активно сигнализиране между тях“, заключава проф. Тревър Робинс от университета в Кеймбридж.

Горе-долу така може да се определи случващото се в света на висшата гастрономия, щом човек прочете съобщенията за най-скъпия



Десерт за 18 713 долара!

хамбургер в света и за най-скъпия десерт.

Хамбургерът се прави с месо от японски бивол, масло от бял трюфел с 10 билки и тихоокеанска сол, опушена с елда, сирене чедър, черни трюфели, пържени яйца от пъдпъдък. Всичко се слага в черно хлябче, направено с масло от бял трюфел. Цялото това произведение на кулинарното изкуство завършва с блини, сметана и златен хайвер от червена риба. Заедно със сандвича се поднася златна клечка за зъби. Хамбургерът струва 293 долара.

Ако приемем, че след разкошното ядене, истинска музика за стомаха, удоволствието трябва да продължи, идва редът на десерта с космическата цена от 18 713 долара! Той се състои от 28 вида какао и е украсен с 5 грама 23-каратово злато, което се яде. Поръсен е със златен флейкс. Сервира се със златно листо в 18-каратов златен съд, инкрустиран с диаманти. Консумира се със златна гъжичка, украсена с черни, бели и шоколадовокафяви диаманти...

Най-стръмната улица в света (35 градуса), намираща се в Нова Зеландия, е домакин на Cadbury Chocolate Carnival, който се провежда всяка година. Хилари бонбони тогава се състезават помежду си.



Четири ябълки, които промениха света:



на Ева

на Исак Нютън

на Бийтълс

на Стив Джобс

въздържайте от експерименти – по това време кожата е твърде невъзприемчива към всякакви процедури и кремове.

От 18 до 20 часа най-сетне тя е готова за възстановяване. Това е времето за основно почистване, маска, пилинг, масаж...

От 20 до 22 часа може да се погледите с парна баня, сауна, душ, след което може да зарадвате кожата си с обилен нощен крем.

Канада с монети от чисто злато



Страната на кленовия лист е първата в света, която въвежда монети, изработени от чисто злато. Когато канадският кленов лист бил въведен в производство за първи път – 1979 г., той представлявал монета от 1 трой унция, изработено с проба 99,9% чисто злато. През 1983 година чистотата му била променена на 99,9 чисто злато. Промияната била толкова незначителна, че от Кралския канадски монетен двор дори не увеличили цената на канадския кленов лист. Друг интересен факт за кленовото листо е, че по закон всяка една монета трябва да е отсечена от злато, добито на територията на страната.

Бретонът – хитът на лятото

За по-екстравагантните дами е тенденцията с допълнителни екстремни цветове китюри в розово, лилаво и синьо.

В същото време много актуален ще бъде и стилът от 60-те – обем, леко прибрани коси, тип лале и много панделки в косите, както и пре-експонираните обеми, къдриците, леко тупирани коси и по-ярките цветове.



Биоритми диктуват живота и кожата ни

Веднага след сън сутринта не бързайте с дневния крем, защото обменните процеси са още забавени. Най-добре първо добре се разсънете и пийте чаша вода. Ако имате масна кожа, я почистете с подходяща пяна или тоник.

Около 8 часа кожата ви вече е събудена, но не бива да я товарите с много активни кремове – подходящи са леки, овлажняващи, с високо съдържание

на витамини и минерали.

Между 10 и 12 часа настъпва идеалното време за масаж. Тогава обаче се активират и железите с вътрешна секреция и лицето започва да лъщи. За да избегнете този "ефект", използвайте матиращи средства.

В часовете 13-15 може да използвате освежаващ тоник.

Във времето от 15 до 18 ч. се

BULGARIA food

НОВИЯТ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН

109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU

**НАД 1000 ПРОДУКТА,
МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ
ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!**

TEL 0208 6179614

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

► Първият българин, пъл в престижната зала "Олимпия" в Париж, е Силви Вартан през 1964 г. Поддържаща група е изграждащата четворка от Острова Beatles. По традиция през 60-те години на XX в. концертите се състояли от три части: първата



и втората са подгряващи, а третата част е на гост-изпълнителя. Точно тя се считала за най-важна и съществена за присъстващите на концерта.

► Солта, освен подправка, без която не можем, е естествен пречистващ продукт. Моретата и океаните са подложени на толкова силно замърсяване, колкото и останалите части на планетата, но солената вода се справя доста бързо с тях. В много случаи солта се използва като субстанция, отнемаща негативната енергия. В народната медицина често се прилага за отнемане на главоболие (чрез торбичка, пълна с охладена сол), ангина, хроничен бронхит, простуда (накисване на краката в гореща вода със сол) и т.н. Използва се и в козметиката за приготвяне на маски и почистващи препарати. Прочутата рецепта за красота на Клеопатра също съдържа сол: загрейте 1 л мляко, добавете чаша разтопен мед и излейте сместа във ваната. Разбъркайте в отлепен съд 200 г сол с чаша сметана и масажирате тялото си. Ефектът е поразителен.

Бербагов става 007

Дидро, Sportcafe

До края на 2013 ще се случат големи неща с Димитър Бербагов. Или всъщност - до 31 януари 2014, когато приключва Годишната на змията по китайския календар. Тя вече започна, а в нея на Петела е писано: "Очакват го наистина външващи мигове, които ще го покажат колко красив е животът. Има всички шансове това да е неговата година и да се чувства добре".

Бербагов е Петел (да не се бърка с коментатора от БНТ, също изумяващ зрители, но по свой си начин), според китайския зодиах. Роден е през 1981 г. И ако не въярвате много-много в зодията и знаците на звездите, нека се обърнем към числата, статистиките и прогнозите, които можем да направим, играйки си с тях.

Централният нападател на Фулъм започва 14-ата си година зад граница. През януари 2000 подписа с Байер (Лeverкузен) и изкара един сезон във втория тим. След това започна катеренето нагоре по стълбата към мястото на световна звезда.

Един ден, когато спре да играе, Берба може да гледа спокойно назад. Но му остава още една-две цели с незаградените кръгчета. Главната е съвсем близо - да влезе в Клуб 100 на Висшата лига. Там са головите джентълмени от най-ухаещата на пури и уиски, турзуска и нападателно-масонска лока във футбола.

В 2014 маж Бербагов е вкарал 85 гола, само във Висшата лига. Остават му 15 и става №24 в историята на надпреварата, постигнат тридесетно число попадения. От 23-мата дотук само шестима са чужденци извън Острова. Така че Бербагов може да стане нещичко като Агент 007 в Клуб 100.

В тази прогноза не би следвало да има „ако“. Петела по китайския календар чака добра година, така че тези 15 гола, които му трябва на родния кандидат 007 ще влязат до края на януари 2014-а. Този сезон Бербагов е нанизал 10 в 23 мача като втърти и 2 резерва. До края му остават 10 двубоя и ако е здрав, №9 ще мушне реали-

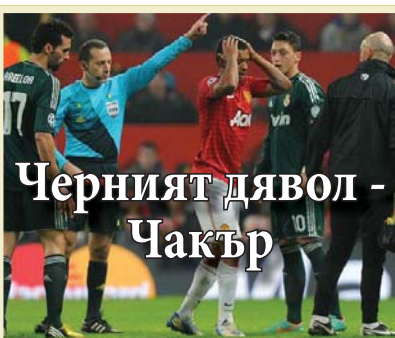
стично едни 5-6 попадения. Така следващия сезон си започва напълно в график и може да стигне Обетованата земя на нападателите във Висшата лига още до края на януари. За да не излъже прогнозите на китайците, че Петела „рисува“ и се забавлява в годината на Змията. Казано съвсем образно и съобразено с Бербагов!

Числата от кариерата на Бербагов са несравними с нито един български играч в историята. Да, дори с тези на Стойков! Огромният №8 има несметни количества медали и трофеи, но мачовете и головете на Берба в две от четирите най-силни първенства на континента са друго измерение.

За 12 сезона след напускането на ЦСКА, деветката има 477 мача и 209 гола в чужбина. Така че, нищо чудно покроят задоволството му от постигнатия 100 гола във Висшата лига, което рано или късно ще дойде, да празнува и мач № 500 в странство. Оставя някакви 23 двубоя. Договорът му с Фулъм е до юни 2014 г., а ясно се вижда, че там той е титулярни винаги, когато е здрав. Несменяем и незаменим.

Друго паметно постижение също не е далеч. В професионалния футбол Бербагов е вкарал общо 295 гола. За ЦСКА са 38, за Лeverкузен - 97, за Тотнъм - 46, в Манчестър Юнайтед е нанизал 56, във Фулъм - 10, а за България - 48. Само пет точни удара и потенциалният 007 на Висшата лига става „Мистър 300“ в цялата си кариера.

300 гола... Достойно да се отпусне във фотойла и да си качеш - направих нещичко в този футбол, мамка му. Бербагов сигурно ще го отпразнува с някоя рисунка - шарж, която после ще ни покаже във facebook. Човекът си има стил и почерк. Довел го е докуч, напред и нагоре по пътя на професионалния футболист от висока класа и непрофесионалния художник на доста добро ниво. Защо да се променя? Не и преди Петела да постигне целта си и да стане Мистър 300, Агент007 и човек от Клуб 100. Хубави, кръгли числа и една митична марка. Звучат добре.



Черният дявол - Чакър

Дидро, Sportcafe

Съдийството на турчина Джунейт Чакър очевидно ще предизвика полемики, трактовки на правилници

и спорове седмици наред. Реферът изгони Луиш Нани от Манчестър Юнайтед при 1:0 срещу Реал, а после испанците обхвана резултата и се класираха на четвъртфинал в

Шампионската лига.

Нани скочи високо и протегна крака си, не уцели топката, а ритна Алваро Арбелоа от Реал. Очевидно опасна игра. Но също така очевидно - неумишлена, след като португалецът следеше полета на топката и протегна крака си за нея. Ситуация за учебници по съдийство, но с няколко тълкувания.

Чакър обаче се оказва голямата тъмна черна котка за „червените дяволи“. Не всеки път със спорни отсъждания, но... в последните 3 сезона това му е трети мач на Юнайтед, който свири. И всичките са катастрофални като последицата за евроклубните на клуба.

Чакър бе рефер на домашно класно 2:2 срещу Бенфика в групата през сезон 2011-2012, когато Димитър Бербагов вкара първия гол за Юнайтед.

Нямаше оплаквания срещу турчина, но точката се оказа недостатъчна за „дяволите“, отпаднал в следващия двубой след 1:2 от Базел.

Юнайтед отиде в Лига Европа, където срещна Атлетик (Билбао). След 2:3 в първия мач у дома, английският тим отиде в страната на Баските с надежда за обрат. Но... рефер бе Чакър. Нищо скандално, никакви отсъждания за полемики и гняв по лицето на сър Алекс. Само отпадане.

Како срещу Реал. Едва ли Юнайтед ще има желание да види пак този човек на свой мач в Европа, но това не е съдийската комисия у нас, която кляка пред прищевките на този или онзи клуб в стил „не ни пращайте Станислав Тодоров или Ники Йорданов“...

Факт е обаче - свири ли Чакър, Юнайтед отпада.

Game over, ЦСКА!

Явор Пиргов

Годишната за „червените“ приключи, трябва да се мисли за следващите. Надеждите умряха отново, а Генерала вече е редник, но не от българската армия

Знаете ли къде се намира град Левски? Да, онзи малкия за прословутата гара, на който багажът ти изчезва за по-малко от 6 секунди и където ромското население е около 60%? Е, в същия този град футболът е малко по-популярен от тонките с чалгата и въобще не може да се мери нито с чалгата, нито с проблемите в земеделието и с цената на металите в пункта за изкупуване на вторични суровини. Този град има футболен отбор, чийто стадион е толкова добре маскиран, че никой не знае, че е стадион, а мачовете срещу Летница и Павликени не троват никой.

Да, в този град се родиха две момчета, които бяха хванати за ръчичка от един хора от Литекс, заведоха ги в Ловеч, работиха с тях и ги направиха футболисти. А Георги и Илия Миланови от град Левски излязоха с оръжия екип на „Българска армия“, показаха класа и стил, победиха и си тръгнаха. От ЦСКА ги искат, ама със същия успех могат да искат Гарет Бейл, Меси, Роналдо и Балотели. Апропо те струват вече милиони. Национали са. Игрят истински футбол, а в Ловеч могат да се гордеят с тях. Защото сами си ги произведоха. Миланови обаче не бяха сами вчера в Борисовата градина. На терена имаше още

четири момчета носещи етикета „Made in Lites“ - Недялков, Славчев, Страхил Попов, Цветков. На пейката бяха още 2-3. Какво повече да искаш? Те направиха на пух и прах „звездната селекция“ на „кандидат-шампионите“, на прехвалените и скъпоплатени звезди от ЦСКА. Това бе шамар и за онези разбирачи от трибуните, които са категорични, че с юноши не ставало. Е... а с Нджонго, става ли?

Но Литекс си има Академия

Там работят, произвеждат и събират плодове. А какво имат „червените“? Ааа... да. Майката го каза: „Елате да видите „Армията“. Грейна. Страшна е. И това благодарение на мен“. Браво, Георги, евала г-н Илчев. Стойков не можел да му стигне успехите. Леле, майко. Да го беше казал Митко Гърнето от Перник, че да го разберем - пийвай си, знаем си го, ама Майката?

Стадионът бил облепен с нова дограма, сложиха си меки седалки във ВИП-а, за да им е удобно. Да, ама техните задници футбол не играят. Къде са терените за децата? Няма ги. Или то деца не им трябва? Нали си имат Кириакидис, Нджонго, Серж и Бандата Капитана?

Приша Ганчев, горкят, не можа да построи толкова в Ловеч за петнайсетина години, колкото Титан-ите разбиха в ЦСКА за пет. Ясно е, че „червените“ никога не са произвеждали кой знае колко, но преди време можеха поне да вземат някое 15-16 годишно момче от провинцията, което след това търговаше я към Германия, я към Испания, Франция, Острова...

А сега? Сега вече никой не иска в Борисовата градина. Или за какво да ходи? Заради емблемата и червената фланелка или прашасалата й слава ли? Какво им предлагат там в замаята? Мизерни условия, пансион пълен с пълхове, стурия и асфалт, и мачове, в които резултатите

са досущ като онези на Беласица на Коце Мача.

А диагнозата наскоро стана още по-тежка, господа читатели

Болестта е почти неизлечима. Само за 90 минути бе съсипана вярата. А когато нея я няма, няма и шанс за изцеление. И заговя Борисовата градина отново гръмна с: „Вън боклуците!“ И с право. „Армията“ била... лъскава. В момента ЦСКА е като къща с нова дограма и фасада, но без баня, а тоалетната е на клекало и без течача вода.

Но пък си има Генерал Йешич. Пардон, вече - редник. Карблантажи му свириш. Тук е мястото да признаем грешката си. Приех го с надежда. Не исках да си спомням за загубените 7 точки. Повтарях, че той този, който стана шампион и отстрани Лeverкузен. Не говорех за Матко и Мутваджич, а припомнях победата на „Анфийлд“. Да, ама не. Исках хората да вярват, да напълнят стадиона, да подкрепят, да помогнат. Те го направиха. Но от Миодраг видяхме само онова, с което ще го запомнят и в останалите 20 клуба, в които е работил. Провалът. Сърбицит просто толкова си може. Той няма как да се справи, когато преди него подготовката не е правена от някой Фери. Той няма как да спечели ако до него на пейката не седи някой Червенков или Мадански.

Какво видяхме вчера? Нищо. Или по-скоро - нещо, но отвъртателно грозно. От ЦСКА бяха извадени най-креативните, за да гледаме Нджонго и Кириакидис. Резултат? Последните 20 минути - нито едно положение. Безцелно ритане и грешни пасове. Топката спокойно можеше да поиска пенсия, като „репресирана“.

След мача? Ето го истинският Йешич пред микрофона - с „болежките в сърцето“, с „великоплатната публика“, с „голямата любов“. Чакайте бже, цялата та емо-плоча се върти още от есенна насам. Защо пък, за разнообразие, да не се опита с треньор, който не се прекланя пред Сектор Г и не силе шепти обещания, но поне малко разбери футбол и работи в перспектива.

С „Вън боклуците“ трудно ще стане. Притежателите на акциите на ЦСКА (закононо или незаконно придобити, в случая няма значение) им е поставил цена. Нека продължат да мести кълки на новите меки кресла във ВИП-а, но ако все пак иска някога да ги продаде, трябва бързо да смени треньора.

А междувреме, годината за ЦСКА вчера окончателно приключи.

Стр. подготовки: Явор Пиргов

Акция „Сами - Лондон“

САМУЕЛА е на 2 години, родена с рязаноси. Спина бифида с двана парализи и Хидроцефалия. Недвижима е от кръста надолу и няма чувствителност. Въпреки пессимистичните прогнози родителите й не се отказват и вярват, че състоянието й може да се подобри. Досега са направени две операции. Извършва се ежедневна рехабилитация, физиотерапия, иглотерапия и др.... което изисква много средства. Всеки, който желае да помогне за лечението, може да направи това по банков път:

Procredit Bank
Samuela Emanuil Kurian
BIC / PRCCBGSF
IBAN: BG56PRCB9230433738019



TSOI ПРЕДЛАГА РАБОТА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ КУРИЕРИ В ЛОНДОН, СРЕЩУ ДОБРО ЗАПЛАЩАНЕ

ИЗИСКВАНИЯ: Public Liability Insurance,
Courier Insurance,
UK driving license,
личен ван



Интервю на
английски език

ЗА КОНТАКТИ:
(mob) 07880611250

tsvetomir.abramovich@gmail.com

БИЗНЕС

(264) Продавам два работещи магазина на топ място в Карлово, изгодни и разпродадени, тел. 07872604539

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(266) Давам стая под наем на изгодни цени в района на Wood Green и Finsbury Park, за контакт, тел. 07985142162 и 07587375301

(258) Давам стая под наем за един човек в къща на Enfield Lock, на 5 мин. пеша от ж.п. станция, £400 на месец, с включени сметки, тел. 07889585029

ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ СТАИ, на 2 мин. пеша от Upton Park Station и на 7-8 мин. от Stratford, градина, интернет, българска телевизия тел. 07912891814 07912891813

(255) Двойна стая под наем, в района на Edmontown Green Station, за момичета или семейство, тел. 07818116731

(255) Давам голяма двойна стая в района на Edgware/Mill Hill, стаята е подходяща за двойка или за сам човек, кухня и баня, тоалетната се дели само с още един човек, тел. 0791275958, 07830393326

(255) Давам двойна обзаведена стая под наем, за 1 човек, в района на Watford, на 5 мин. пеша от Bushey Station, тел. 01923350139 и 07900230696

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner

- Payroll
- Vat Returns
- Company Accounts

Tel. 02075114737

Krassat
Satellite Systems, Alarm Systems & CCTV

Фирма KRASS SAT - доставка и монтаж на комплекти Булсатком, комплекти HD(High Definition). Оригинални договори. Монтаж и настройки на Satellite BG и Vivacom. Доставка и монтаж за Turksat, Freesat и др. Доставка на различни компоненти - чинии, конвертори, дистанционни, захраване, коаксиален кабел и др. Доставка и монтаж на Аларми и Видеонаблюдателни системи (CCTV), цифрови записващи устройства (DVR). Гаранция 1 година, следгаранционен сервис.

Красимир Ботев
Моб. 07756539296
krass_sat@abwbg
www.krassat.co.uk

Vednaga.com
Вашите обяви

**Безплатни обяви !
И мобилна версия:
iPhone, Android, ...
Само при нас!**

Sunny Day Care
търси да назначи
квалифицирана
детска
учителка
Тел. 07788766457

Мили дечица сладки и добри,
за вас ЦДГ "Пепе и приятели"
отвори широко врати!

Тук ви очакват песни, танци, забавления
и любознателни игри с учителски
засмени и другарчета палави!

Телефон 07557958080 наберете
и бързо мама доведете!
-Ofsted регистрация
-Sunny Wharf

(257) Давам под наем двойна стая в хубава къща след основен ремонт, в района на Palmers Green, удобен транспорт, £160 на седмица, с включени сметки. Стаята е подходяща за двойка или две момичета и за хора, обичащи чистотата, тел. 07533097543 и 07903814130

(255) Давам двойна стая на Brent Cross Station, тел. 07766656420

(255) Давам квартири под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже - непущащи, на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, спокойствие, чистота и ниски цени, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(258) Давам голяма двойна стая в района на Leyton, за двойка или семейство, безплатен паркинг, wi-fi интернет

САТЕЛИТИ и САТЕЛИТНИ СИСТЕМИ

**Анени
CCTV камери**

**0789 9917634,
07420043587
ЖОРО**

Доставка,
монтаж и поддръжка
Качество на
достъпни цени

www.topsatellite.co.uk

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всеки петък от 19.00 ч.
и събота от 10.30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes
Community Centre,
Plamerston Road,
Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит предлага лечение
при болки във врата, гърба и кръста

Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.

Тел. 07594231782
Иван Иванов

126 Faringford Road
Stratford, London, E15 4DF

Where the children achieve the most

Sunny Day Care

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

bubata.com
web development

**УЕБ
ДИЗАЙН**

ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ
07533428642

Laptopa LTD, 303 Winston House
2 Dollis Park, Finchley, N3 1HF

ПРАЗНИЧНИ ТОРТИ
www.imaginationcakeshop.co.uk

Позвънете и изберете:
07915539560, 02075588909

РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ

3 месечна
ВИАГИ
ЗАПАЗВАМЕ ИНФОРМАЦИЯТА ВИ

www.laptopabg.com

ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ

02070471917

GGBG

Доставка до България само за
1.99 лв./кг.

Tel: 07783999802
www.ggbg.bg

Български ресторант "Черно Море"
Богат асортимент и уютна обстановка

Всяка вечер
за вас - орк.
"Ориент Експрес"
Тел. 07448641205

81 Portway Road,
Stratford,
London, E15 3QJ

нет,
голяма градина, българска телевизия, BBQ, тел. 07404306268

(255) Давам единична стая за момиче, близо до Plaistow Station, стаята е почти двойна по размер, с много добри условия, £90 на седмица, с включени сметки, тел. 07925115154

(255) Единична и двойна стая, на 5 мин. от Blackhorse Road Station. Двойната стая е удобна за семейство и има голямо легло, тел. 07907973999

(255) Давам единична стая под наем за £75 на седмица, с включени сметки, тел. 07950347110

(255) Давам под наем двойна стая, по £60 на човек, с включени сметки, тел. 07950347110

Регистрирана в Ofsted
Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club
Квалифицирани учители
Просторна дворна площ за игри
Прясно приготвена здравословна храна
Достъпни цени
Удобно местоположение (Stratford E15)

(255) Давам стая и легла в стая в Източен Лондон. Къщите се намират в Leyton, Barking, Walthamstow, Hainault и Stratford. Една седмица наем и две седмици депозит, тел. 07921848117

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(257) Компания търси лице с технически умения за ремонт на домашни електроуреди. Техническите познания и доброто ниво на английски език са с предимство, тел. 07793942518

(257) A company is seeking for a domestic appliances repair person with a good knowledge of electrical services and basic mechanical skills or technical education, please call: 07793942518

(256) Търся сериозни момичета за почистване на къщи и офиси, тел. 07584575584

(256) Ескортна агенция набира момичета за работа като компаньонки, работа в условия на дискретност, доходи от £800 на седмица, тел. 07947625026, email: agency.secretgarden@gmail.com

(273) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област и документи за работа в UK, като предлага много добро заплащане. Моля, обаждайте се само ако отговаряте на горните условия, тел. 07786076193

(273) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език

АЗ СЪМ БЪЛГАРЦЕ, ОБИЧАМ ... Българските учебни центрове във Великобритания

**Българско училище към
Посолството на България в Лондон**
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

**Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон**
Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон**
Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско училище „Букваран“,
Leighton, Източен Лондон**
Директор - Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leighton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“
Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905333, k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боянъ Мага“
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова), 07563386570 (И. Илиева)
www.boyannmaga.org, info@boyannmaga.org

**Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Medway (Югоизточна Англия)**
Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелинг“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

**Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933, pminchev@btinternet.com

**Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Филка Ананиева
Sutton, Surbiton и Camberley
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470, www.bgschoolzvanche.com

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия
Директор - Татяна Адамова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu, www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия
Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com

**Училище „Българче“, Perivale
(Западен Лондон)**
Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, rodnarech@abv.bg

**Българско училище в Chiswick, Kew Bridge
(Западен Лондон)**
Директор - Даниела Петкова
Тел. 07746802164, danipet@hotmail.co.uk

ENGLISH COURSES
Conversations, General,
Business, Medical, IELTS
Daytime, evenings or
weekends, from 1 to 48 weeks.
SMALL GROUPS
You will improve with us!
10% off with this ad till 30/03/2013

Link School
Northumberland House,
Popes Lane, W5 4NG,
02088327444; 07590309608
www.linkschool.co.uk

**Транспорт до
всички летища**

07574 493 445

и умения за комуникация.
Ще ви бъде оказана помощ в
подготвителния етап. Тел. за
контакт 07894496881, моля,
звънете от 9.00 до 21.00 часа,
www.forever-healthy.com

РАБОТА ТЪРСЯ
(255) Търся работа като
охрана, имам завършен курс
за охрана, бадж и стаж от 8
години, тел. 07956512650,
Боби

**Професионална фризьорка и козметичка
с дългогодишен стаж предлага:**
дамско и мъжко подстригване, кичури и боядисване.
Почиставане на лице с ултразвук, дарсонвализация, динофореза,
злукотане на лице, лазерно почистване, школодова терапия,
ботулифит, оплощен контур, оформяне на вежди и лице с конек.
Тел. 07760533877

КОНСУЛТАЦИЯ И ПОМОЩ при:
➢ Наемане на жилища
➢ Покупко-продажба на имоти
➢ Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон,
обадете се на Люси: 07811963904
www.auresidential.co.uk

HUMAN ONE
Предлагаме работа:

✓ ROOM ATTENDANTS ✓ SUPERVISORS
✓ FLOOR PORTERS ✓ LINEN PORTERS
✓ NIGHT CLEANERS

mob: 07921871098
tel: 020 3130 4880
george@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk

HUMAN ONE, 4 Kean Street, London, WC2B 4AS

WWW.BGHELP.CO.UK
Най-посещавания
български сайт в УК.
Форуми с въпроси и
отговори за
Великобритания, Wiki с
полезна информация,
новини, статии, календар
и още много.

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(257) Bulsatcom, Vivacom
- доставка и монтаж, ори-
гинален договор на ваше
име, турска телевизия - до-
ставка, монтаж и настройка,
Freeview, FreeSat тел.
07835911937, Мариян

(255) Фирма „Krass SAT“
- доставка и монтаж на ком-
плекти Bulsatcom и компо-
ненти, оригинални догово-
ри, гаранция - 12 месеца,
монтажи на Satellite BG,
Vivacom, Turksat, Sky Freesat
и др., видеонаблюдателни
системи, тел. 07756532926,
Красимир Ботев

(268) Поставяне и на-
стройка на сателитни прие-
мници - Vivacom, Bulsatcom,
TurkSat, BG Satellite (ITV
partner), SKY, на изгодни
цени - £30 за рамките на
Лондон, извън района на
града - цени по договаране,
тел. 07540137125, Иван

(255) Поставяне и на-
стройка на сателитни приемници

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата
група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на българи и източно европейци в УК.
Цялата полезна информация за Великобритания
по теми, на едно място: Работа, Квартити,
Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви,
Запознанства и още много - на български.

EastE www.EastE.co.uk
Eastern Europeans

**Българска Евангелска
Църква - Лондон**
Ви кани на редовните си
Богослужения всяка Неделя
от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street
SW3 4JA, London
За контакти:
П-р Димитър Буюклиев 0773537919
Music leader - Борислав Михайлов 07973825741

COMPUTER 1
- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почиставане на вируси, adware, spyware, spam;
- Инсталиране и обновяване на антивируси програми;
- Отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна
доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за българи, абонменти.
тел: 020 8350 9443 моб: 07979 326 088

в Лондон и околността,
изгодни цени, поддръжка и
дългосрочна гаранция, тел.
07818413663, Юлиян

(256) Монтаж, инсталира-
не и поддръжка на дигитал-
ни приемници, моторизи-
рани системи и обикновени
сателити, тел. 07899917634,
Жоро

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(280) Компютърни услуги
Поставяне и настройка на
сателитни приемници
в Лондон и околността.
Изгодни цени,
поддръжка и
дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиян
12 месеца гаранция

(255) Уебдизайн, из-
работка на сайтове, дизайн
и отпечатване на визитки,
брошури, флаери, лифлети
и други рекламни материа-
ли. За контакти и запит-
вания: 07414566291, www.
pavelmateev.com

**Българско училище
БОЯНЪ МАГА - Лондон**
за български език и изкуства
за деца от предучилищна,
класове от 1-ви до 12 клас
фолклорни танци, рисуване, музика
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
фолклорни танци, музика - китара,
цигулка, пиано, кларинет, пеене
Всеки петък 16.00-19.00 часа
www.boyannmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble arch, London

(280) Интернет сайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтове. Домен и хостинг услуги за интернет сайтове. Регистрация във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най-доброто сътворено от вас. Повече информация на www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574 493445

(258) Laptopa Ltd. - Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри, премахване на вируси, инсталиране на приложения, посещение по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършената услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02070471917, 07533428642, www.laptopabg.com

(258) Уебдизайн студио Bubata.com предлага изра-

**Предлагам
мобилна помощ
при болки в ставите,
кръста, гърба и при
проблеми, свързани
с двигателно-
опорната система**
Тел. 07553046923,
Красимир

Mob: 07775 660 495



- ✦ Поправка и поддръжка на компютри, лаптопи, монитори и т.н.
- ✦ Гарантирано най-ниски цени от 20 £ за диагностика и инсталация на Windows (XP, Vista, 7, 8) или Mac OS
- ✦ Запазване на информацията при инсталиране
- ✦ Спасяване на информацията при сивала операционна система
- ✦ Посещение по домове и офисите.
- ✦ Премахване на вируси, инсталиране на всякакъв вид програми и драйвери.

Mail: repairspc@gmail.com



Deja Vu
предлага една приятна
кафе пауза от
забързаното лондонско
ежедневие.
Кафето разполага с
градина за пушачи,
разнообразие от кафе
специалитети и бг сандвичи.

75a High street; Walthamstow; E17 7DB
Тел: 020 8520 2553

**Детска градина на
Leyton, Walthamstow!**
Безплатни часове за 2 и 3 годишни деца
Квалифицирани учители с опит в UK

- Целодневни грижи - 7.30 am - 6 pm
- Ofsted
- Удобен транспорт
- Достъпни цени

Тел. 02082 792 254, 07972 052 364

**Български
стоматолог
в Източен Лондон**
**123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX**
Тел. 01708 751 745

ботка на сайтове
на най-изгодни
цени, тел.
07533428642

(280) Оптимизация на сайтове за търсачките. Изкачете вашия сайт на по-предни позиции в Google. Повече информация на 07535636111

(255) Компютърна помощ - преинсталация на Windows, поддръжка, поправка на харддискове, изработка на уебсайтове, он-лайн списания, реклама, SEO, тел. 07428236058

**ФРИЗЬОРСКИ И
КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ**

(259) Фризьорски услуги с добро обслужване, добри цени и качествени материали по домовете, и в дома на

КОМПЮТРИ
Ремонт и поддръжка,
преинсталация,
почистване от вируси,
ускоряване на работа
НИСКИ ЦЕНИ
07412713245
Южен Лондон - Морген

kms
OFFERS WORK
for Room Attendants, Floor
Supervisors, Housekeeping and
F&B Staff (Waiters/Waitresses,
Kitchen Porters)
in 4* and 5* Hotels in London.
Pay rates from £6.19 ph
For more information visit
www.kmsuk.net
If you wish to apply, please contact
us on **020 7821 1500**
(Mon-Fri, from 11am -4pm)
or send your CV to
svetlana@kmsuk.net and/or
nataliya@kmsuk.net

фризьора (in Leyton), тел.
07841618483, Дани

(255) Професионални фризьорски услуги във вашия дом, на разумни цени, тел. 07414773552, Вана

(255) Професионални козметични услуги - кола маска, почистване на лице, darsonval и др. Комфортен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301

(255) Предлагам маникюр, педикюр и ноктопластика по домовете, тел. 07411332326, Милена

**ТРАНСПОРТНИ
УСЛУГИ**

(275) Доставка до България - личен багаж, колетни пратки, превоз на хора от UK до България и обратно, за контакти 07769657712

(256) Транспортни услуги с микробус, до всички точ-

**Българска
детска градина
на Wood Green**
Квалифицирани
учители,
достъпни цени
Тел. 07809469532

Монтаж и поддръжка на сателитни приемници (Bulsatcom, Vivacom, TurkSat, Sky) в рамките на Лондон - £30 извън Лондон - по договаряне Тел. 07540137125

Евтин и уютен превоз!
ТРАНСПОРТ
до и от летищата
и всяка точка на UK
**07435830002,
Стоян**

**ТАКСИ УСЛУГИ
В ЛОНДОН ОТ И ДО
ВСИЧКИ ЛЕТИЩА,
ЦЕНИ ПО ДОГОВОРЯНЕ.**
ТЕЛ. 07427575102,
СТЕФАН

ки на
UK, 24/7, никой друг няма да ви предложи по-добра цена и коректност от нас, тел. 07725688791, Жоро

(256) Извършвам превоз на всякакъв вид товари, строителни материали, преместване на багаж и мебели с ван Mercedes Sprinter 311 CDILWB, голям опит, сигурност, коректност, разумни цени, тел. 07791584230, JIMI Ltd.

(256) Предлагам транспортни услуги до и от летищата в Лондон, тел. 07967191870

(256) Извършвам превоз на всякакъв вид товари, строителни материали, преместване на багаж и мебели, с ван Mercedes Sprinter 311 CDILWB. Голям опит, сигурност, коректност, разумни цени, JIMI Ltd - тел. 07791584230

(280) Денонощен транс-

БГ ЗАКУСКА
Вече на 4 места в Лондон!
7 Работи за вас ДНИ В седмицата

- 10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа; неделя: 6.00-18.00 часа, тел. 02085090957
- 7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа; неделя: 7.00-18.00 часа, тел. 02088813490
- 98 Leytonstone Road, E15 1TQ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 07886185106
- 177 Tooting High Street, SW17 0SZ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 02085314175

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

ТРАНСПОРТ
до и от летищата
по маршрут **НОВО**

Finchley - Palmers Green - Black Horse Road
Timpke Lane - Seven Sisters - Tottenham Hale
Walthamstow - Wood Green - Layton - Stratford

**GATWICK
easyJet - £18***
**LUTON
WIZZ - £14***

Резервирай мястото си
и се качи от
най-близката за теб
спирка



07447 888 978
(* за пътници в една посока)

Ако не живеете около тези райони изпратете SMS със своя адрес, дестинация, дата и час на полета и ние ще ви изпратим цената на услугата

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА
подготовка за
**GCSE и
11+ EXAMS**

Тел.
02085270212
Моб.
07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

порт
до и от всички летища в Лондон, гари и други дестинации. Забравете неудобството в обществения транспорт. Комфортни и бързи превози със лек автомобил. Посрещане своите близки по най-удобния и приятен начин. Коректност, точност, комфорт, дискретност, денонощно обслужване, ниски цени, тел. 07574493445

**СТОМАТОЛОГИЧНИ
УСЛУГИ**

(257) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford,



**„Ариет“
фризьорски салон**
Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската Академия по Фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство

Работно време:
12 - 20 h
Събота и неделя:
10 - 20 h

Тел: 07803823393
email: lora0205@abv.bg

В България училка (до хранилен магазин "Резова Домка")
15 Garmen Road
Tottenham
London N17 0UR

**БЪЛГАРСКА
ДЕТСКА
ГРАДИНА**
в Enfield
(Северен Лондон)
Регистриран
Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

Компютърен Сервиз
Преинсталиране, ремонт
Смяна на екрани, клавиатури
възстановяване на данни...

Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745
(265) Д-р Мария Марчева – частен стоматолог, пародонтално лечение (на венците), спешно лечение и др., Югоизточен Лондон, DA7 5AH, тел. 07511254815, www.bulgarskizabolekar.co.uk
**ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ
УСЛУГИ**
(255) Практикуващ

български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти
07791144002
(271) Д-р Василев, опитен

лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бърбечни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

КУРСОВЕ
(255) IPAF курс за cherry picker & scissor lift operator, клас 3B - 200€, с възможност за намиране на работа, тел. 07521719084

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА
(256) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & After-school, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ЦЪРКВИ
(255) Българска църква – "Westleyan Church" на Harrow Green, Leytonstone, E11 3NP, всяка събота от 18.00 часа, очакваме ви! Тел. 07553030508

(255) Българска църква "St John Church", на: Stratford, E15 1NG, всяка неделя от 18.30 часа, очакваме ви! Тел. 07703113933

ПРОДАВАМ
(255) Продавам български цигари, £35 за стек, тел. 07793132454

УСЛУГИ
(261) Гадател No1: Има ли

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ
ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО
www.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK
ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

Кафе Ricco's
Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow
Заповядайте!
64 High Street Walthamstow London, E17

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?
ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07830235659

LEVENES Solicitors
Злополука на работното място или пътно-транспортно произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabli@levenes.co.uk
Mob: 07769 144 022 Tel: 020 8826 1301

**ТРАНСПОРТНИ
УСЛУГИ само
в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453**

Ladybird Childcare
Вашата ЧАСТНА
ДЕТСКА ЗАБАВАЧНИЦА
в Източен Лондон
Квалифициран персонал
Богата индивидуална
програма за всяко дете
Тел. 02084724509
Mob. 07766565437
myladybird@abv.bg
childcareladybird.com

www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно
Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!
Cargobg Ltd
Тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ
PC ALCHEMIST
ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОУС, ОФИС, АНТИВИРУСНИ, АНТИСПАМ И ДР.
ЗАГРЯВАЩИ, ЗАБИВАЩИ И НЕСТАБИЛИЗАЦИИ, СЧУПЕНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ. УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ. НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН. www.pc-chemist.net
ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455

www.pavelmateev.com
web development & seo
• Изработка на сайт
• SEO оптимизация
• Онлайн маркетинг и реклама
• Дизайн на визитки и брошури
• Google AdWords кампании
• Печат на рекламни материали
• Изработка на лого
• Копирайтинг
тел: 07414566291

KLINIKA
Частна клиника в Лондон за Вас и Вашето семейство
Екип от специалисти в областите: педиатрия, гинекология, семейно лечение, проблеми с гърба и ставите и др.
Сканиране с ултразвук; MRI; рентген; тестове за различни видове алергии.
Лабораторни тестове на кръв и урина.
Ново 2D/3D/4D сканиране на бременност чрез ултразвук
265 Green Lanes Тел. 079 8436 6224
Palmer's Green, London Моб. 020 8144 5119
N13 4XE
(до метростанцията на Wood Green, Picadilly Line)

CAFE BAR OLIMP
Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет
373 High Road - Tottenham - London - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827339

БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В UK
BGSTREET.CO.UK
НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО
КЪДЕ СИ?

BULSATCOM, VIVACOM TV
в Лондон
Доставка и монтаж, оригинални договори, гаранция.
Тел. 07835911937
Мариан

Какви са вашите възможности за получаване на:
• Child - Benefit
• Tax Credit
• Housing and Council
• Sure Start in Maternity
• Maternity Allowance
• Income Support
Safe Advice
тел. 02085555143
на 1-ва страница

Solid Wood Worktops
www.topworktops.co.uk
Тел. 0208 279 8585

**ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗБОЖЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН В
Кройдън (Южен Лондон)**
Понеделник – Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 аил: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk
Тук ще намерите всички традиционни БЪЛГАРСКИ ПРОДУКТИ

Кафе "Deja Vu"
предлага на своите български
клиенти една приятна кафе пауза
с градина за пушачи, Wi-Fi,
от сандвичи, палачинки и гюфетри
Всеки ден - от 8:00 до 20:00
75A High Street, Walthamstow, E17 7DB

DejaVu Walthamstow

Тел: 02085202553



Snowdrop Beauty & Hairdressing Salon
е специално подготвен за вашата
коса, прическа и боядисване
Разнопагаме със солариум за
морски тен и отстъпка от пакета
услуги за всеки наш редовен клиент

Всеки ден - от 10:00 до 19:00
77 High Street, Walthamstow, E17 7DB

Тел: 075 257 51082

ДВЕ В ЕДНО - КАФЕ И КРАСОТА



направена на вас магия? Отговорите на вашите въпроси, само при мен - Ерджан. Събирам резултати двойки, магия за късмет, пари и добър бизнес, очаквам ви: 07442049684, Ерджан

(260) Сервиз и ремонт на автомобили - очакване, скорости, двигатели и др. Тел. 07447803169

(255) Ремонт на хладилници, перални, бойлери, печки, ел. уреди, тел. 07808223465

(255) Водопроводни услуги, с медни и пвч тръби, отопление на ток, газ и климатици, тел. 07808223465

ЗАПОЗНАНСТВА

Търся сериозна връзка

с жена от 18 до 40 години, която не търси само парите, моля за контакт по скайп, където съм регистриран с моя тел. номер: 07423384276

Симпатичен, висок и строен българин с британско гражданство търси жена от 40 до 45 г., която да уважава човека до себе

си и да държи на него, моля за сериозни обаждания, тел. 074119006681, Тони

Младеж на 56 г., строен и симпатичен, с възможности, си търси сериозна приятелка (до 48 г.), хоби - спорт, тенис, колоездене, туризъм, цел - съвместен живот, тел. 7915642665

ТЕОДОРА - ДОКАЗАН ЯСНОВИДЕЦ

- Точно предсказва минало, сегашно и бъдеще чрез трите ви имена и рождената дата
- премахва магии ● изчиства лоша енергия
- помага при бесплодие ● лекува алкохолизъм и наркомания ● прави възколение и курулемеене при стрес и страхова невроза
- открива черни заклинания и урочасвания по снимка и лична вещ ● лекува сложни болести на билкова основа ● изготвя амулети за тройна защита за цял живот - 100% гаранция
- събира разделени двойки ● работи от разстояние и с лична среща ● тя прави невъзможното да бъде събдиано и въплесано!!

За бързи резултати и консултация: 0896916261



Тел. 07846322880

Искате ли да изненадате своите гости?

Професионална танцьорка на кучеч
предлага своето шоу за вашата сватба, моминско парти, рожден ден, банкет, Коледен или Новогодишен купон



Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.

0.70 p. / 1 кг.

07746471629, Емпреса Мейл Лтд



WWW.DVAMA.CO.UK

Запознавства за българи в Лондон и в UK

Читателска поща

"БГ БЕН"

inbox@bgben.co.uk

Най-краткият път до страниците на БГ БЕН

Търсим секси момичета за голяма и оживена турска сауна.

Възраст - от 19 до 40 години
тел. 07448012756, Айша

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Изпратете SMS на **81616**
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана.

Номера секции: 01 Съквартиранти; 02 Квартити
03 Автомобили; 04 Услуги; 05 Разни;
06 Работа предлага; 07 Работа търси.

Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem.....
bgben 04 predlagam transportni uslugi....)

Всеки изпратен SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за присъване на обявите за текущата седмица е вторник до края на работния ден.

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на **0907 704 4136**
(£1.50/мин изчисляваемо от оператора)



ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

Агенции с положителни отзиви, предлагащи работа

Събрани за вас от БГ БЕН и БГ ХЕЛП –

помогнете ни и вие с нови идеи и контакти, за една по-спокойна и усмихната 2013

ПРОИТЕКТИВО

Madiganill Ltd.,
tel. 07785116780, www.madiganill.co.ukAbbey House Services Ltd.,
tel. 01757211313, www.abbey-house-services.co.uk

Bespoke Recruitment, tel. 02033900500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk

Extram Recruitment, tel. 02076097769, www.extramrecruitment.co.uk

Onsite Recruitment Solutions, tel. 08450703883, www.onsite-recruitment.co.uk

Meridian Business Support, tel. 02088438189, www.meridianbs.co.uk

Search Consultancy Ltd., tel. 01293848116 (Кърсти Конли), www.searchconsultancy.co.uk

KRMates Ltd., tel. 02072462500, 08450581084, www.workmates.co.uk

Ship Shape Resources, tel. 02077065260, www.shipshaperesources.co.uk

O'Neill & Brennan, tel. 01707648880, www.oneilland-brennan.com

GM Recruitment, tel. 02062464270, www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract Services Ltd., tel. 01932856657, www.fourisite.co.uk

The Shore Group, tel. 02078698350 (Лондон), www.shoregroup.co.uk

Site Labour Solutions Ltd., tel. 01959 57555, mob. 07720 684161, www.sls.uk.com

LGB, tel. 02076097769

Fomac Construction, tel. 02039614004, www.fomac.co.uk

FastTrack Management Services, tel. 08450658888, www.

frack.co.uk
Trades & Labour UK Ltd., tel. 01932267000, www.tradesand-labour.net

TOK Construction Ltd., tel. 02096849090, 0206847171, www.tokconstruction.co.uk

One Way Resourcing, tel. 02079875253
Resourcing Group, tel. 01217131555, 07595116714 (Рей Бъртън) www.resourcing-group.co.uk

Workstream, tel. 01280848888, www.workstream.co.uk

Qualified Labour Supply Ltd., tel. 02079875253
Resourcing Group, tel. 01217131555, 07595116714 (Рей Бъртън) www.resourcing-group.co.uk

Options Resourcing, tel. 02076212200 (Лондон), www.optionsresourcing.co.uk

Protech Site Services Ltd., tel. 02083871540, www.protechsiteservices.com

TradeLine Recruitment, tel. 01234332960, www.trade linerrecruitment.com

J&M Recruitment Services Ltd., tel. 01268778488, www.jmrecruitment.co.uk

Express Group, tel. 02064604664, www.expressgroup.co.uk

Apex Resources Ltd., tel. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

Harper Construction Recruitment, tel. 01934623530, www.harper.co.uk/contact.html

Munnely Support Services, tel. 08450758484, 02085 156852, www.munnelys.co.uk

3D Personnel, tel. 02030868999, www.3dpersonnel.co.uk

McGinley Support Services, tel. 08007836854, www.

mcginley.co.uk
Setsquare Recruitment, tel. 02086802222 (Лондон), www.setsquare.co.uk

Blueprint Recruitment, tel. 012523620300, www.blueprintrecruit.com

Optima Site Solutions Ltd., tel. 02030360552, www.optimasitesolutions.com

Professional Construction Recruitment Ltd., tel. 01252330090, pcrnet.co.uk

Dutton International, tel. 02085916300, 02083050705, www.duttoninternational.com

Speedy Contractors, tel. 020889710401
Alandale Logistics Ltd., tel. 02070050050, www.alandaleuk.comPrompt Distribution, tel. 02035732508
GM Recruitment Ltd., tel. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Randstad Ltd., tel. 02032069100, randstad.co.uk

Constructive Resources, tel. 1908370700, www.constructiveresources.com

Blue Arrow Ltd., tel. 07881333270, www.bluearrow.co.uk

City Site Solutions Ltd., tel. 02079456299, admin@city-site.co.uk

Wyse Labour Ltd., tel. 01928276000, www.city-site.co.uk

Hays Recruitment Ltd., www.hays.co.uk/job/construction-property-jobs/labour-skilled-trades

First Choice Ltd., tel. 020 8522 7878, www.fcl.co.uk

Mane Engineering and Construction Jobs Ltd., tel. 01923470700, mane.co.uk

РАБОТА В МЕТОПО
FastTrack Management Services, tel. 08450658888, www.fasttrack.co.uk

AGS Recruitment, tel. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНТИ
Neway International, tel. 02083814997, www.newayresources.com

KT&T, tel. 02071939113, www.ktt-td.com, info@ktgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Catermatch Solutions, tel. 08451081539, www.catermatch.co.uk

Select Hospitality, tel. 02074006016 (Лондон), www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd., tel. 02078211500, www.kmsuk.net/bg

Express Group, tel. 02064604664, www.expressgroup.co.uk

Ellis Mack Recruitment, tel. 01415488246, ellismack.co.uk

Mango Solutions Ltd., tel. 08448440903, www.mangosolutions.net

Catermatch Solutions Ltd., tel. 08451081539, www.catermatch.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd., tel. 08454583636, www.catengineering-recruitment.co.uk

Capital Catering Services Ltd., tel. 01992500073, www.capital-cateringservices.co.uk

Detail Leisure Ltd., tel. 0845272888, www.detailleisure.co.uk

Cherryred Recruitment Ltd., tel. 08712000408, www.cherryredrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ
Food Careers Ltd., tel. 02070601966, www.foodcareers.net

Baker Ross Food, tel. 02088171154, www.barkeross.co.uk

Deep Blue Ltd., tel. 01423340770, www.deepblue-recruitment.co.uk

Focus Management Consultants Ltd., tel. 01625560778, www.focusmanagement.co.uk

Jarvis Johnson (осигурява временна работа), tel. 08443551869, http://www.jarvis-johnson.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd., tel. 08454583636, http://www.jarvis-johnson.co.uk

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА
Personnel Selection, tel. 01273 205281 (Брайтън), 01282716881 (Фарнъм), 01483765544 (Юкинън), www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd., tel. 02083871540, www.protechsiteservices.com

Recruitment South East Ltd., tel. 0142830000, www.recruitment-south-east.co.uk

ПОЛИКСТАНЕ НА КЪЩИ
Ariston Cleaning, tel. 02074031842, mob. 07733882934, krasidelcheva@aol.com

Perfect Clean, tel. 0207098271, 08001957848, www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd., tel. 0758777855, www.dustbusterscleaning.co.uk

Expert Home and Office Services, mob. 07901825498, www.experthomeandofficeservices.co.uk

Any Clean Ltd., tel. 02085931317, 08001951215, www.anyclean.co.uk

Top Cleaners, tel. 02073455017, 08000517626, www.topcleaners.co.uk

Cleaning Gurus Ltd., tel. 02088612121, mob. 07979353263

KT&T, tel. 02071939113, www.ktt-td.com, info@ktgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Clean4you London Ltd., tel. 02084507988 (Тинка Шангова), www.clean4you.co.uk

FairPay Recruitment Ltd., tel. 07808192160 (Кремена), www.fairpayrecruitment.co.uk

Cleaner London, tel. 02075820756, www.cleanerlondon.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА
Care Solutions Limited, tel. 0800311202, www.caresolutions.co.uk

Axis Recruitment Limited, tel. 08454701234, www.axisrec.co.uk

Service Care Solutions Ltd., tel. 08003112020, www.service-care.co.uk

P9 Rec Ltd, tel. 08703667162, www.p9rec.co.uk

Action First Ltd., tel. 02076255222, www.actionfirstplc.com

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)
Orion Recruitment Specialists, tel. 02084324514, orions.co.uk

Little Ones, tel. 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk

Jem Childcare Solutions, tel. 0845535512, www.jemchildcare-solutions.co.uk

РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ ВЕРИГИ
Discover Retail Recruitment, tel. 08446693335, www.discover-retail.co.uk

C2 Retail Recruitment, tel. 01743454875, www.c2recruitment.com

Hova: Online E-Recruitment, tel. 02088933113, www.on-

linegroup.com

ЗДРАВНИ ГРУПИ
Orion Recruitment Specialists, tel. 02084324514, www.orions.co.uk

Absolute Healthcare Recruitment, tel. 08456033707, www.absoluterecruitmentsolutions.co.uk

ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ
Appointments Bi-language (билингвистични услуги в различни сектори), tel. 02070923939, appointmentsbianguage.co.ukИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ
J&M Recruitment Services Ltd, tel. 01288778488, www.jmrecruitmentservices.com

Apex Resources Ltd, tel. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

Hova: Concept IT, 08448006600

ОХРАНА НА ОБЕКТИ
Astara Security, tel. 02084324514, www.astara.co.uk

документи – жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост

РАБОТА В СКЛАДОВЕ
Extram Recruitment, tel. 02076097769, www.extramrecruitment.co.ukВСКАКВА РАБОТА
Interaction Recruitment, tel. 02032838217, www.interactionrecruitment.co.uk

На повечето места ще поискат от вас: добър (или поне приемлив) английски език, жълта или синя карта, паспорт, национален осигурителен номер, CSCS карта (в строителството), данъчен номер (ГТН) и банкова сметка. Успех!

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решава аз. Това е кръстословицата...

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

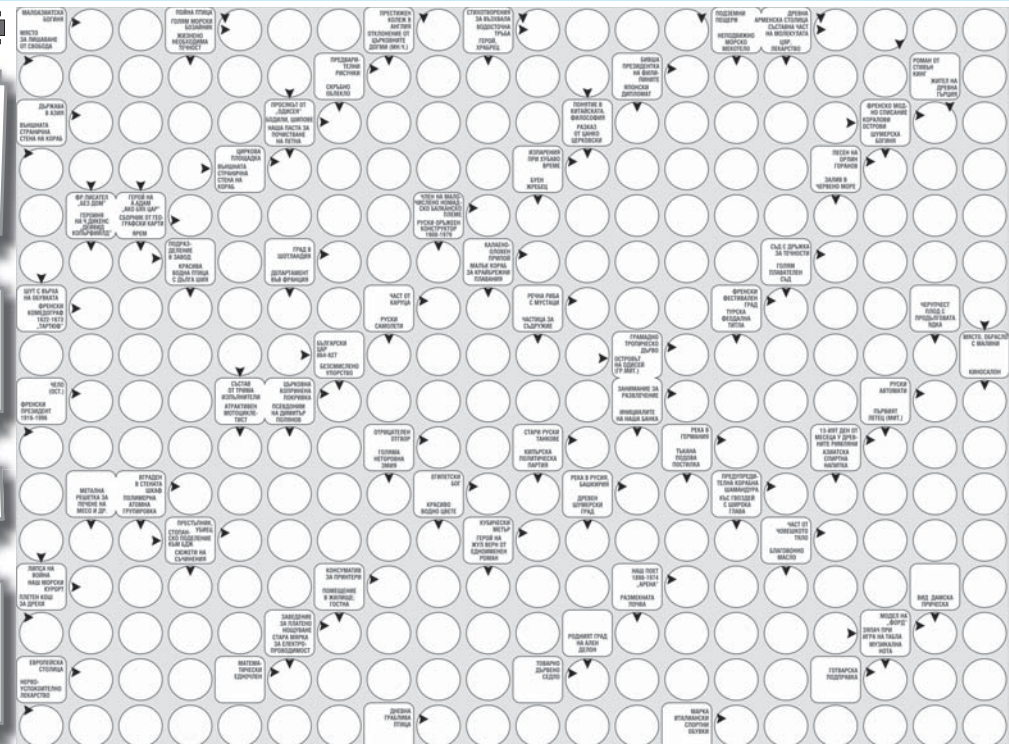
За най-голяма предлободия нинфоманка в световната история се смята Юлия – дъщерята на император Октавиан Август. Тя канела в леглото си всеки мъж, който й се изпречвал пред очите. Легендата й приписва над 80 000 партньори. Какъв ли развядник на зарази е била тази древна хитер?

Парижанката мадам Дубоа (17 в.) е ненадмината в старините си – тя е водила своя дневник в продължение на 15 години, като е записвала всеки свой партньор. Каталогът ѝ съдържа 16 527 имена или средно по трима партньори дневно!

Жената на император Клавдий – митичната Месалина, остава далеч по-назад в класацията – едва 8000 мъже.

В по-ново време рекордьорка по секс е холивудската порнозвезда Мей Уест – тя го е правила официално пред измислени 15 часа без прекъсване.

Друга звезда от порнофилмите – Хюгън, държи рекорда по секс партньори за един ден – общо 620 прониквания с 60 юнаци.





Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

Тел. 02075893763
(от 13.00 до 16.00)
24 часова линия за информация по визови въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания.
Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 - като изпратите SMS със съдържание: FOR BGLDS номер на паспорта; - стационарен телефон 02081334581

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник - петък, от 9.30 до 13.30

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Табloid 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страницата: 924,60 кв. см

Брой колони на страницата: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4,2x4 см. Срещу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Всички страници са пълноцветни

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см

Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.
£ 3.50 / кв.см
2-ра, 3-та и последна стр.
£ 1.60 / кв.см
4-та, 5-а и 16 и 17 стр.
£ 1.20 / кв. см
останали страници
£ 0.80 / кв. см
Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената

Последна страница
£ 742.40

Вътрешна страница
£ 371.20
4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 566.80

1/2
464.00 кв. см

Последна страница
£ 371.20

Вътрешна страница
£ 185.60
4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 278.40

1/4
232 кв. см

Последна страница
£ 185.60

Вътрешна страница
£ 92.80
4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 139.20

1/8
116.00 кв. см

Последна страница
£ 92.80

Вътрешна страница
£ 46.40
4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 69.60

1/16
58.00 кв. см

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Репортери: Стоян Ботев,
botev@usa.com,
Лилия Русева,
lruzeva@bgben.co.uk

Спортен редактор: Явор
Пиров, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751
Отговорен редактор за UK:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Редакционен екип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

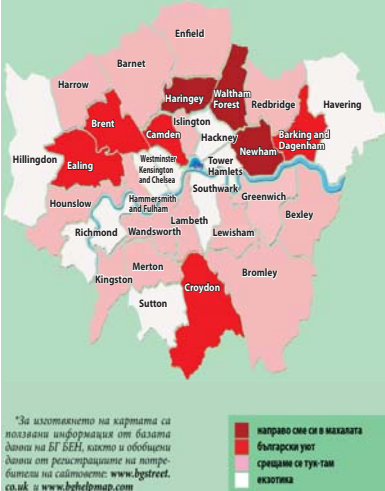
22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
++359 16603293, ++359 16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View

Българска карта на Лондон*

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кърти повече родна реч и в кои - по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбегваме)



Newcastle Upon Tyne

NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Tel. 08451743143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment
Tel. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa
За регистриране по Construction Industry Scheme
Tel. 08453667899, www.hmrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Tel. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk - въведете „Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Tel. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Tel. 08453021479 (за наети лица)
Tel. 08459154655 (за самонаети лица)

Кандидатстване за National Insurance Number (NIN)
Tel. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско Обществ

във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk,
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на безопасен адрес)

КАФЕ-БАР OLIMP РЕСТОРАНТ




Заведението е с нов мениджмънт
Организираме всякакви партита

Find us on Facebook

Всеки петък и събота - жива българска музика!
Безжичен интернет Българска кухня
373 HIGH ROAD - TOTTENHAM - LONDON - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07427 666665

Скъпи приятели и ценители на Българското



81 Portway Road, Stratford, London E15 3QJ
£15.30

Предлагаме ви уютна обстановка и богат асортимент от ястия.
А всяка вечер при нас можете да се насладите и на живата музика на оркестър „Ориент Експрес“
Заповядайте, за да се почувствате като у дома си!

07448641205

Музика на живо
Вкусна българска кухня
Незабравимо парти

Заповядайте, тук купонът е до зори!

ARDA 2 BAR & RESTAURANT
FULLY LICENSED

Музика на живо отсряда до неделя

ДОБРЕ ДОШЛИ

Най-старият български бар-ресторант в Лондон се грижи за вашето добро настроение вече 7 години

БГ ПАРТИТА
Всеки четвъртък, петък, събота и неделя

Понеделник - вторник: от 16.00 часа до 01.00 часа
Сряда - неделя: от 16.00 часа до късно

За резервации, тел. 02072635902 (всеки ден след 11:00 часа)

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви суми: £50 £200 £1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната



Safe Advice

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство и Бизнес консултации

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация, кандидатстване и обжалване

Национална Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове между бизнеси и self-employed, Некачествени стоки и услуги, Проблеми с хазия

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: **020 8555 5143** Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодарни на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.